



**VIII Međunarodni festival horova / VIII International Choir Festival
6-8. X 2023. Herceg Novi, Crna Gora / Montenegro**

Dr Milena Injac, dirigent, redovni profesor i dekan Fakulteta umetnosti u Nišu.

Doktorirala je Dirigovanje na Fakultetu muzičke umetnosti Univerziteta umetnosti u Beogradu, u klasi prof. emeritus Darinke Matić-Marović. Usavršavala se kod Jorme Panule, Petera Etveša, Mladena Jagušta i Salvadora Mas Konde u Beču.

Horsko pevanje i dirigovanje je usavršavala u Švedskoj kao član prve sesije Svetskog hora, radeći sa Erikom Eriksonom, Stefanom Šoldom i Tomasom Kaplinom.

Tokom studija bila je asistent u horovima 'Collegium musicum' i 'Lola'. Po dolasku u Niš bila je dirigent Niškog kamernog hora, sa kojim je ostvarila brojne koncerte i izvela više vokalno-instrumentalnih dela.

Dobitnik je Zlatne značke IHS 2004. godine za doprinos u radu festivala i izvođenja svetskih premijera vokalno-instrumentalnih dela.

Nekoliko godina je dirigovala Aleksinačkim mešovitim horom 'Šumatovac' sa kojim je osvajala nagrade u Ohridu i Pardubicama.

Milena Injac je član i predsednik žirija horskih takmičenja u Antaliji i Čanakaleu, Turska, počev od 2011. godine.

Osvojila je -prvu nagradu na 3. Internacionalnom festivalu "Svet muzike" u Italiji dirigujući kamernim sastavom Niškog simfonijskog orkestra.

Nastupala je sa gotovo svim vodećim orkestrima u zemlji, operom u Beogradu i Skoplju, kao i muzičkim teatrom u Rimu, svim vodećim orkestrima i filharmonijama u regionu i više puta gostovala u Latinskoj Americi i na festivalima u Urugvaju, El Salvadoru, Velikoj Britaniji, Španiji, Italiji, Bugarskoj, BIH, Makedoniji, Švedskoj, Austriji, Crnoj Gori, Grčkoj i Rusiji.

Bila je dirigent scenskih izvođenja operete J. Štrausa: 'Slepi miš' i opere Đ. Rosinija: 'Seviljski berberin', u okviru projekta obnove operске scene u Nišu.

Stalni je gost dirigent Niškog simfonijskog orkestra i gostujući predavač dirigovanja na Akademia Diesis u Španiji.

* *Dr Milena Injac*, conductor, full professor and dean of the Faculty of Arts in Nis.

She received her doctorate in conducting at the Faculty of Music, University of Arts in Belgrade under mentorship of prof. emeritus Darinka Matic-Marovic.

She is trained with Jorma Panula, Peter Eötvös, Mladen Jagust and Salvador Mas Conda in Vienna and perfected choral singing and conducting in Sweden as a member of the first session of the World Choir, working with Erik Eriksson, Stefan Sköldand and Thomas Kaplin.

During her studies, she was an assistant in the 'Collegium musicum' and 'Lola' choirs in Belgrade.

After arriving in Nis, she was the conductor of the Nis Chamber Choir, with whom she performed numerous concerts and several vocal and instrumental works.

He won the IHS Golden Badge in 2004 for his contribution to the work of the festival and the performance of world premieres of vocal-instrumental works.



For several years, she conducted the Aleksinac Mixed Choir 'Sumatovac', with which she won prizes in Ohrid and Pardubice.

Since 2011, Milena Injac has been a member and president of the jury of the sock competition in Antalya and Çankale, Turkey.

She won the first prize at the 3rd international festival "World of Music" in Italy conducting the chamber ensemble of the Nis Symphony Orchestra.

She has performed with almost all the leading orchestras in the country, the opera in Belgrade and Skopje, as well as the musical theater in Rome, all the leading orchestras and philharmonics in the region and has been a guest several times in Latin America and at festivals in Uruguay, El Salvador, Great Britain, Spain, Italy, Bulgaria, Bosnia and Herzegovina, Macedonia, Sweden, Austria, Montenegro, Greece and Russia.

She was the conductor of the stage performances of J. Strauss's operetta: 'The Bat' and the opera G. Rossini: 'The Barber of Seville' in Nis.

Milena Injac is a regular guest conductor of the Nis Symphony Orchestra and a guest lecturer of conducting at the Academia Diesis in Spain.

Dirigenticica Jasenka Ostojić, redovita je profesorica na Muzičkoj akademiji Sveučilišta u Zagrebu..

Predaje dirigentske predmete te kolegije Zbor i Komorni zbor s kojima ostvaruje izvrsne vokalno-instrumentalne projekte pohvaljene od strane javnosti i glazbene kritike.

Od akademske 2018/2019. profesor je i na Muzičkoj akademiji u Sarajevu (Bosna i Hercegovina), gdje predaje dirigiranje i srodne stručne predmete.

Predavač i voditelj seminara i stručnih usavršavanja u zemlji, te gost-predavač na sveučilištima u Poljskoj, Austriji, Sloveniji, Srbiji, Bosni i Hercegovini i SAD-u.

Članica je stručnih ocjenjivačkih sudova na natjecanjima dirigentata, orkestara i zborova (Italija, Poljska, Slovenija, Bosna i Hercegovina, Crna Gora, Makedonija i Bugarska).

Kao dirigenticica zborova i orkestara osvojila je desetke državnih i međunarodnih nagrada, među kojima su i dva međunarodna Grand Prix-a.

Bogatu koncertnu djelatnost ostvaruje na uglednim festivalima u Hrvatskoj, te Velikoj Britaniji, Francuskoj, Belgiji, Austriji, Italiji, Sloveniji, Srbiji, Bosni i Hercegovini, Makedoniji, Grčkoj i SAD.

Ravnala je praižvedbama brojnih skladatelja, za čije je izvedbe u nekoliko navrata nagrađena posebnim priznanjima.

Kao dirigenticica surađivala je sa Zagrebačkim solistima, Hrvatskim komornim orkestrom, Varaždinskim komornim orkestrom, Simfonijskim puhačkim orkestrom OSRH, Zborom Hrvatske radiotelevizije i dr.

Specijalizirala je vokalnu izobrazbu pjevača mladalačke dobi kod 'Bečkih dječaka', Austrija. Djelovala je kao dirigenticica zbora Zagrebački dječaci, te je bila mentor brojnim dječacima koji su u posljednja dva desetljeća nastupali kao solisti u profesionalnim produkcijama nacionalnih opernih i koncertnih kuća.

Godine 2006. osniva Hrvatsko društvo Collegium pro arte pri kojem djeluju priznati i nagrađivani zborovi Cappella Zinka i Cappella Odak, te ansambala Odak Camerata i Ansambl Celeste, glazbeni teatar.

Urednica je zbirke Antologija hrvatske zvorske glazbe u izdanju Koncertnog ureda Zadar.

Umjetnička je ravnateljica 'World Choir Festival on Musical', Thessaloniki.

* The conductor **Jasenka Ostojic**, is a full-time professor at the Music Academy of the University of Zagreb.

He teaches conducting courses and Choir and Chamber Choir courses, with which he realizes excellent vocal-instrumental projects praised by the public and music critics.

From the academic year 2018/2019. he is also a professor at the Academy of Music in Sarajevo (Bosnia and Herzegovina), where he teaches conducting and related professional subjects.

He performs a rich concert activity at prestigious festivals in Croatia and Great Britain, France, Belgium, Austria, Italy, Slovenia, Serbia, Bosnia and Herzegovina, Macedonia,



Greece and the USA.

She directed the first performances of numerous composers, for whose performances she was awarded special awards on several occasions.

As a conductor, she collaborated with the Zagreb Soloists, the Croatian Chamber Orchestra, the Varazdin Chamber Orchestra, the OSRH Symphony Wind Orchestra, the Croatian Radio Television Choir, etc.

She specialized in the vocal training of young singers at the Vienna Boys, Austria.

She worked as a conductor of the Zagreb Boys Choir, and was a mentor to numerous boys who performed as soloists in professional productions of national opera and concert houses in the last two decades.

In 2006, he founded the Croatian society Collegium pro arte, where the recognized and award-winning choirs Cappella Zinka and Cappella Odak, as well as the ensemble Odak Camerata and Ensambl Celeste, musical theater, operate.

She is the editor of the Anthology of Croatian Choral Music collection published by the Zadar Concert Office.

She is the artistic director of the World Choir Festival on Musical, Thessaloniki.

Dirigent TAMARA ADAMOV PETIJEVIĆ - SRBIJA

Dirigent je tri hora i dva simfonijska orkestra, koji broje oko 300 mahom mladih ljudi. Dirigovanje je usavršavala u Nemačkoj, Holandiji, Italiji i Izraelu.

Sa horom "Sveti Stefan Dečanski" iz Novog Sada, kojim diriguje 30 godina, gostovala je u gotovo svim evropskim zemljama, Rusiji i Izraelu i osvojila nekoliko visokih internacionalnih nagrada.

Sa simfonijskim orkestrom i horovima Srednje muzičke škole „Isidor Bajić“ iz Novog Sada osvaja najviše nagrade na republičkim i internacionalnim takmičenjima.

Član je brojnih međunarodnih žirija za horove i orkestre. Među priznanjima za njen dirigentski angažman ističu se:

-titula *Best Conductor Performance* Prag 2006, -Ambasador dobre volje države Izrael Jerusalem 2007, -titula najboljeg dirigenta na Festivalu kamernih horova i vokalnih ansambala u Kragujevcu 2017, -nagrada časopisa Muzika klasika za 2017. godinu u kategoriji "Ženski izvođač godine" i -Prva nagrada *Summa cum laude* na Evropskom takmičenju omladinskih orkestara u Nerpeltu, Belgija, 2017.

Obnovila je rad Filharmonije mladih u Novom Sadu 2018. godine. Zatim 2019. osniva profesionalni vokalno-instrumentalni, oratorijumski ansambl 'Orfelin'.

Intenzivno se bavi istraživanjem duhovne muzike, snima za brojne domaće i strane medije, objavljuje 10 diskova horske muzike i nekoliko zapaženih notnih i multi-medijalnih izdanja.

Vodila je horske radionice pravoslavne duhovne muzike i dirigentske seminare/masterklase u Čikagu, Njujorku i Prinstonu (SAD), Torontu (Kanada) i Torinu (Italija).

Četiri puta je angažovana kao gost-dirigent i predavač na Masterklasu pravoslavne duhovne muzike za dirigente i kompozitore, u organizaciji *St Romanos Society* iz Čikaga.

Član je Programskog saveta Festivala „Mokranjčevi dani“ u Negotinu, a delovala je i kao umetnički direktor Internacionalnih horskih svečanosti u Nišu.

Jedan je od osnivača Srpske horske asocijacije i osnivač i umetnički rukovodilac Nacionalnog omladinskog hora Srbije.

Od 2021. godine je član Upravnog odbora Evropske horske asocijacije, kao prvi dirigent iz Srbije na toj visokoj funkciji.



* **Tamara Adamov Petijević** is the conductor of three choirs and two symphony orchestras, numbering around 300 mostly young people.

With the choir "Sveti Stefan Decanski" from Novi Sad, which she has been conducting for 30 years, she toured almost all European countries, Russia and Israel and won several high international awards.

With the symphony orchestra and choirs of the secondary music school "Isidor Bajić" from Novi Sad, he won the highest prizes at national and international competitions.

He is a member of numerous international juries for choirs and orchestras.

Among the recognitions for her engagement as a conductor, the following stand out:

-the title of Best Conductor Performance-Prague in 2006. -Goodwill Ambassador of the State of Israel - Jerusalem in 2007. -The title of best conductor at the Festival of

Chamber Choirs and Vocal Ensembles in Kragujevac in 2017. -in the "Female Performer of the Year" category and the -First Prize *Summa cum laude* at the European Competition of Youth Orchestras in Nerpelt, Belgium, in 2017.

She renewed the work of the Youth Philharmonic in Novi Sad in 2018. Then in 2009, she founded the professional vocal-instrumental, oratorio ensemble Orfelin.

He is intensively engaged in the research of spiritual music, records for numerous domestic and foreign media, publishes 10 discs of choral music and several notable sheet music and multi-media editions.

She led choral workshops of Orthodox spiritual music and conducting seminars/masterclasses in Chicago, New York and Princeton (USA), Toronto (Canada) and Torino (Italy). She has been engaged four times as a guest conductor and lecturer at the Orthodox Spiritual Music Masterclass for conductors and composers, organized by the *St Romanos Society* from Chicago (America).

She is a member of the Program Council of the "Mokranjcevi dani" Festival in Negotin, and she also acted as the artistic director of the International Choral Festival in Nis.

He is one of the founders of the Serbian Choir Association and the founder and artistic director of the National Youth Choir of Serbia.

Since 2021, he has been a member of the Board of Directors of the European Choral Association, as the first conductor from Serbia to hold that high position.

Dirigent: Siniša Stamenković

A1 i D3

„Čuvari duhovne muzike“ su 11. novembra 2012. godine iznedrili naslednike.

Pre tačno 11 godina Leskovac je dobio **Dečiji crkveni hor**.

Pored redovnog pojanja u crkvi, hor učestvuje i na dečijim horskim festivalima.

Hor je osnovan sa ciljem da promovise i čuva duhovnu, pa i svetovnu, muziku ovih prostora. Repertoar hora se zasniva na dečijoj horskoj muzici. Aktivan je učesnik u crkvenim obredima, ali i na raznim proslavama i svečanostima grada.

Dečiji crkveni hor je poseban po tome što neguje vizantijski crkveni napev na autentičan način.

2018. osvaja treću nagradu na FeDeHo-u u Beogradu u kategoriji tradicionalne muzike.

2019. učestvuje na takmičenju HorFest u Valjevu, gde osvaja:

- U kategoriji dečiji horovi - duhovna muzika - prvu nagradu;
- U kategoriji izvođenje u duetu - folklorna muzika - prvu nagradu;
- U kategoriji vokalne grupe - treću nagradu.

Iste godine na Međunarnom horskom festivalu u Ohridu osvaja -drugu nagradu na takmičenju, a u svojoj kategoriji je proglašen za -najbolji dečiji hor.

2021. godine prvi put učestvuje u ponoćnoj Vaskršnjoj liturgiji, čime je napravljen izuzetak u bogoslužbenoj praksi.

2022. godine dobio je Oktobarsku nagradu grada Leskovca za 10 godina postojanja i rada, ostvarenih rezultata u oblasti duhovne muzike i promovisanja tradicionalnih vrednosti grada Leskovca. Iste godine, novembra meseca, obeležava deceniju postojanja i rada, nizom različitih aktivnosti, (izložba fotografija hora; predavanje na temu „Vizantijsko pojanje“; svečanom akademijom u Narodnom pozorištu; nastup prijateljskih horova; Sveta Liturgija).

Horom **rukovode** Siniša Stamenković i Jelena Lazarević, profesori muzike.



* On November 11, 2012, the "guardians of spiritual music" gave birth to heirs.

Exactly 11 years ago, Leskovac got a **Children's Church Choir**.

In addition to regular singing in the church, the choir also participates in children's

choir festivals. The choir was founded with the aim of promoting and preserving the spiritual and secular music of these areas.

The choir's repertoire is based on children's choral music. He is an active participant in church ceremonies, but also in various celebrations and ceremonies of the city.

The children's church choir is special because it nurtures the Byzantine church chant in an authentic way.

In 2018, he won the third prize at FeDeHo in Belgrade in the category of traditional music.

In 2019, he participated in the HorFest competition in Valjevo, where he won:

- In the category of children's choirs - spiritual music - first prize;
- In the duet performance category - folklore music - first prize;
- In the vocal group category - third prize.

In the same year, at the International Choir Festival in Ohrid, it won the second prize in the competition, and was declared the best children's choir in its category.

In 2021, he participated in the midnight Easter liturgy for the first time, making an exception in liturgical practice.

In 2022, he received the October Award of the city of Leskovac for 10 years of existence and work, achieved results in the field of spiritual music and promotion of traditional values of the city of Leskovac.

In the same year, in the month of November, it marks a decade of existence and work, with a series of different activities (exhibition of photos of the choir; lecture on the topic "Byzantine chanting"; ceremonial academy at the National Theater; performance of friendly choirs; Holy Liturgy).

The choir is led by Sinisa Stamenkovic and Jelena Lazarevic, music professors.

Dirigent: Bojana Đukić

A2

Hor učenika osnovne muzičke škole „*Nevena Popović*“ osnovan je 2010. godine. Hor čine učenici škole uzrasta od četvrtog do šestog razreda. Hor na svom repertoaru izvodi muziku različitih epoha i stilova. Hor peva na različitim jezicima, a capella i uz pratnju instrumenta.

Aktivno učestvuje u kulturnom životu svog mesta i koncertnim aktivnostima škole. U horu se dosta radi na negovanju pravilnog horskog pevanja, kao i na kvalitetu horskog zvuka i scenskog nastupa, što je rezultiralo i osvajanjem visokih nagrada na takmičenjima.

Hor je osvojio sledeće nagrade:

- 2012. god. - Republičko takmičenje muzičkih i baletskih škola Srbije--2. nagrada;
- 2021. god. - 10. festival horova dece i mladih Srbije „FeDeHo“ – Nagrada za najbolji hor festivala;
- 2022. god. –21. Horski festival „Majske muzičke svečanosti“ –Bijeljina - Zlatna medalja, -1. nagrada;
- 2023. god. -Republičko takmičenje muzičkih i baletskih škola Srbije -1. nagrada;
- 12. festival horova dece i mladih Srbije „FeDeHo“ –Nagrada za najbolji hor festivala.



U periodu od 2010. do 2019. godine dirigent hora bili su prof. Dragana Pešić i prof. Petar Švabić.

Od 2020. godine *dirigent* hora je prof. **Bojana Đukić**.

* The **choir** of students of the primary music school "**Nevena Popovic**" was founded in 2010. The choir consists of students from the fourth to sixth grade.

The choir performs music from different eras and styles in its repertoire.

The choir sings in different languages, a cappella and with instrumental accompaniment. He actively participates in the cultural life of his place and the concert activities of the school. In the choir, a lot of work is done on cultivating proper choral singing, as well as on the quality of choral sound and stage performance, which resulted in winning high prizes at competitions.

The choir won the following awards:

2012 - Republic competition of music and ballet schools of Serbia--2. award;

2021 - 10th Festival of Children and Youth Choirs of Serbia "FeDeHo" - Award for the best choir of the festival;

2022 -21. Choir festival "May Music Festival" – Bijeljina - Gold medal, -1. award;

2023 - Republic competition of music and ballet schools of Serbia - 1. award;

12th Festival of Children's and Youth Choirs of Serbia "FeDeHo" - Award for the best choir of the festival.

In the period from 2010 to 2019, the conductor of the choir was Prof. Dragana Pestic and prof. Petar Svabic.

Since 2020, the **conductor** of the choir is prof. **Bojana Djukic**.

Dirigent: Tamar Buadze

A3

Dječji hor **Tutarchela** je mješoviti hor koji je 2009. godine osnovala dirigentica hora Tamar Buadze u školi folkloru u Rustavi.

2014. godine, uz asistenciju njemačke ambasade, putovao je u Njemačku – Bremen, Hamburg, Farrell.

Hor je 2015. godine osvojio 1. mjesto na republičkom takmičenju horova, 2016. hor je osvojio zlatnu medalju, 2017. hor je osvojio Grand prix.

U maju 2016. godine hor je uspješno nastupao u Švajcarskoj: na međunarodnom festivalu horske muzike u Bazelu, a održao je i koncerte u Bazelu, Cirihu, Winterthuru, Flewell-Ranftu.

Njemačka ambasada u Tbilisiju je 2017. godine raspisala konkurs posvećen 200. godišnjici odnosa Gruzije i Njemačke, -Tutarčela je bio među pet pobjednika i uspio je da održi 5 koncerata u Gruziji pod nazivom "Liebe ist alles" ('Ljubav je sve').

U aprilu 2018. godine održao je koncertnu turneju po gradovima Švajcarske: Cirih, Winterthur, Vetsikon.

U maju 2018. hor je bio u Njemačkoj - na Drezdenskom festivalu horske muzike.

U maju 2019. godine hor je učestvovao na Međunarodnom festivalu horske muzike u Haleu, Njemačka.

U oktobru 2019. godine, u okviru festivala „Jesen Tbilisi“, hor je izveo solistički koncert u sali Muzičkog centra Kakhidze.

U septembru 2022. godine Omladinski hor Tutarchela je išao na festival u Bad Herzfeld, Njemačka, gdje su izveli i solističke koncerte u nekoliko gradova: Fulda, Frankenberg, Bad Herzfeld, Kassel...

U jesen 2022. hor je učestvovao na nekoliko međunarodnih festivala u Gruziji.



* **Tutarchela** Children's choir is mixed Choir which was founded in 2009 by the conductor of the choir **Tamar Buadze** in Folklore school in Rustavi.

In 2014, with the assistance of the German Embassy, he traveled to Germany - Bremen, Hamburg, Farrell.

In 2015, Choir won 1st place in the national republican choral competition, in 2016 Group won the gold medal, in 2017 Choir won the grand prix.

In May 2016, Choir presented successfully in Switzerland, at the international choral music festival in Basel, Tutarchela youth choir holded concerts in Basel, Zurich, Winterthur, Flewell-Ranft.

In 2017, German Embassy of Tbilisi announced competition which was dedicated to the 200th anniversary of the relationship between Georgia and Germany, Tutarchela was among the five winners and managed to hold 5 concerts in Georgia under the title of "Liebe ist alles" ('Love is everything').

In April 2018, we held a concert tour in the cities of Switzerland: Zurich, Winterthur, Vetsikon.

In May 2018, Choir was in Germany - at the Dresden Choral Music Festival.

In May 2019, Choir took part in International Choral Music Festival in Halle, Germany.

In October 2019, within the festival "Autumn Tbilisi" Choir performed a solo concert in the hall of the Kakhidze Music Center.

In September 2022, Tutarchela Youth Choir went at the festival in Bad Herzfeld, Germany where we performed solo concerts, several cities: Fulda, Frankenberg, Bad Herzfeld, and Kassel...

In autumn 2022 Choir participated in several international festivals in Georgia.

Dirigent: mr Ivana Mirović

B1

Akademski ženski hor Studentskog kulturnog centra Univerziteta u Nišu osnovan je decembra 2004. godine iz interesovanja mnogobrojnih pevača, studentkinja Univerziteta u Nišu, za specifično žensko horsko pevanje.

Sve do 2012. godine dirigent i umetnički rukovodilac bio je profesor mr Zoran Stanislavljević, a od 2012. godine dirigentsku palicu preuzima profesor **mr Ivana Mirović**.

Specifičnost ovog hora stvara jedinstvena kombinacija ženskih glasova i interpretativnih moći članica, koje na poseban način, svojstven jednorodnim horovima, izvode dela pisana za ove sastave. Programska orijentacija ženskog hora kreće se od dela starih majstora do kompozicija savremenih autora sa akcentom na srpsko muzičko stvaralaštvo, kao i obrade popularne zabavne i pop muzike.

Posebno važan segment čini rad na očuvanju srpske i balkanske tradicionalne muzike kao i pravoslavna duhovna muzika.



Ženski akademski hor je takođe deo kulturnih dešavanja grada Niša, a svojim izvođenjima doprinosi obeležavanju važnih datuma i jubileja mnogih institucija i fakulteta Univerziteta u Nišu. Hor je učesnik na mnogim festivalima i takmičenjima u zemlji i inostranstvu gde na najbolji način predstavlja svoj grad i državu osvajajući brojne nagrade i pohvale. Hor je učestvovao na Internacionalnom festivalu horova u Trgovištu, Bugarska, Kardici –Grčka, Belfortu –Francuska, Muzičkom Ediktu –Niš, Srbija, Festivalu mladih u Knjaževcu, Srbija, na 21. Horskim svečanostima u Nišu, Srbija gde je dobio specijalnu nagradu žirija za “negovanje lokalne folklorne tradicije”, na Božićnom festivalu u Kateriniju 2006. Grčka, 2007. godine na takmičenju horova u Bijeljini, Republika Srpska, na festivalu TEHO 2005 Tetovo. Hor je osvojio -zlatnu medalju u kategoriji ženskih horova u Sloveniji. Održano je i nekoliko koncerata u Bugarskoj 2007. godine i to u Blagoevgradu, Gabrovu, Sofiji. 2008, učestvovao je na Festivalu “Slovensko proleće” u Barseloni, Španija, a zatim i na 22. Internacionalnim horskim svečanostima gde je osvojio prestižnu nagradu „za najbolje izveden program u celini“.

Hor je takođe učestvovao na Međunarodnom festivalu studentskih horova „Paparac Kvetka“ u Minsku u Belorusiji i 23. Internacionalnim horskim svečanostima u Nišu i

osvojio nagradu "Negovanje lirskog izraza u interpretaciji, zahvaljujući sugestivnosti dirigenta Zorana Stanisavljevića".

Hor je osvojio i sledeće nagrade:

II nagradu na međunarodnom takmičenju horova u Ohridu, Makedonija 2013. godine

III nagradu na međunarodnom takmičenju u Prevezi, Grčka 2015. godine

II nagradu na međun. festivalu horova u Herceg Novom, Crna Gora 2017. godine

I nagradu na međunarodnom festivalu horova u Piteštiju, Rumunija 2018. godine

Laureat na međun. konkursu horova Sibirske večeri u Kemerovu, Rusija 2018. godine

II nagradu na međunarodnom takmičenju horova, Čanakale – Turska 2019. godine

II nagradu na međunarodnom konkursu horova, Kemerovo – Rusija 2020. godine.

Ivana Mirović, diplomirala na Fakultetu muzičke umetnosti Univerziteta Sv. Kiril i Metodij u Skoplju, na odseku za Muzičku teoriju i Horsko dirigovanje u klasi prof. Dragana Šuplevskog. Bila je član i asistent dirigenta hora skopske opere. Magistarske studije završila je 2006. godine na Fakultetu muzičke umetnosti Univerziteta u Beogradu, Odsek za dirigovanje, u klasi prof. Darinke Matić Marović. Radila je u Srednjoj muzičkoj školi i Višoj muzičkoj školi u Nišu. Ostvaruje višegodišnju saradnju sa Niškim simfonijskim orkestrom, orkestrom Doma Vojske Niš, Orkestrom Fakulteta umetnosti Niš i kamernim orkestrom Konstantinus. Nastupala je na brojnim koncertima u zemlji i inostranstvu sa Niškim kamernim horom, čiji je dirigent bila od 2000. do 2014. godine i sa kojim se uspešno predstavljala u izvođenju a cappella i vokalno-instrumentalne muzike Bruknera, Verdija, Pergolezija, Maksimovića, Golemovića, Mokranjca.

Nastupala je na velikom broju festivala i osvajala vredne nagrade - Horovi među freskama - Beograd; Muzički Edikt - Niš; Mokranjčevi dani - Negotin; IHS 2004/ 2006/ 2008/ 2010. - Niš; NIMUS Niš; Bijeljina (I nagrade 2004. i 2006.); Ohrid (2009. godine - I nagrada u kategoriji mešovitih horova i I nagrada za najbolje izvedenu kompoziciju makedonskog autora); u Bugarskoj, Poljskoj i Grčkoj.

Sa solistima, horom i orkestrom FU u Nišu izvela je opere: Orfej i Euridika - K. V. Gluk, scensko izvođenje i Titovo milosrđe - V. A. Mocart, koncertno izvođenje. U okviru projekta obnavljanja operske scene u Nišu pripremala je hor i soliste operskog studija Fakulteta umetnosti u Nišu za izvođenje operete Slep miš – J. Štrausa 2014. godine, opere Seviljski berberin - Đ. Rosinija, gde je bila i asistent režije 2015. godine, opere Karmen – Ž. Bizet 2022. godine. Član je stručnih žirija na festivalima u zemlji i inostranstvu. Od novembra 2012. godine je umetnički rukovodilac i dirigent Ženskog hora SKC-a u Nišu. Sa ženskim horom osvojila je brojne nagrade i priznanja.

Od 2009. godine radi na FU u Nišu, redovni je profesor na predmetu Hor.

* The **Academic Women's Choir** of the Student Cultural Center of the University of Nis was founded in December 2004 due to the interest of numerous singers, students of the University of Nis, in specific female choral singing.

Until 2012, the **conductor** and artistic director was Professor Zoran Stanisavljevic, MSc, and since 2012, the baton has been taken over by Professor **Ivana Mirovic**, MSc.

The specificity of this choir is created by the unique combination of female voices and the interpretive powers of the members, who perform works written for these ensembles in a special way, characteristic of single-gender choirs. The program orientation of the women's choir ranges from the works of old masters to compositions by contemporary authors with an emphasis on Serbian musical creativity, as well as covers of popular entertainment and pop music. ...

Dirigent: Elvedin Dino Muminović

C1

Ženski vokalni ansambl „**Libero**“ osnovan je 16.11.2020. g. kao neformalna grupa građana. Ansambl čini 11 članica uzrasta 16-58 godina. Formiranjem Muzičko-obrazovnog centra 'Magnifico', postaju njegovi članovi i dalje djeluju pri istom. Ansambl uzima učešće na svim važnijim datumima za opštinu i Tuzlanski kanton, kao: -Završni koncert za Dane dijaspore 31.12.2020. godine za Živinice Grad. -Koncert za ljetne dane dijaspore 2021. godine, te Dane Internacionalne kuhinje 2021-2022 godina. -Održali smo u 7. mjesecu svoj prvi godišnji koncert sa gostima. -Snimili 4 video spota koja se emituju na lokalnoj i kantonalnoj televiziji.



Redovno uzimaju učešće na obogaćivanju Tv sadržaja na RTV Živinice i RTV TK.

U toku 2022 godine uzeli su učešće na dva Internacionalna festivala gdje su ostvarili veoma zapažene rezultate. Bijeljina -Muzičke majske svečanosti -Prva nagrada, te -Horski festival u Hercegovini -Druga nagrada.



Dirigent **Elvedin Muminović**, profesor muzike, završio MA 2001. godine u Sarajevu na TPO odsjeku. Diplomirao na temi: *Razvoj muzike u Živinicama od prvih poznatih podataka do 2000-te godine*. Jedno vrijeme djelovao kao nastavnik harmonike gdje je ostvarivao zavidne rezultate na Federalnom takmičenju harmonikaša.

Danas djeluje kao nastavnik solfeđa u OMŠ Živinice i obnaša funkciju predsjednika Muzičko-obrazovnog centra Magnifico. Pokrenuo je 2010. godine Gradski mješoviti hor Živinice, koji je uspješno vodio 2,5 godine. Nakon godinu dana nastupa na bijeljinskom takmičenju „Majski cvijet“, gdje je osvojio visoku treću nagradu u veoma jakoj konkurenciji. Ponovo se aktivira 2020. godine i vodi dva VA -Magnifico i -Libero.

Nakon 8 mjeseci djelovanja VA Magnifico uzimaju učešće na Međunarodnom horskom šampionatu „Lege Artis“ u Tuzli i osvajaju -3. nagradu.

U toku 2022. godine sa vokalnim ansamblom Libero osvaja dvije nagrade: u Bijeljini na „Majskim muzičkim svečanostima“ -prva nagrada i Hercegovini -druga nagrada.

* The female vocal ensemble "**Libero**" was founded on November 16, 2020. as an informal group of citizens. The ensemble consists of 10 members aged 23-58. By forming VA Magnifico, they wanted to act in the city as a separate group. With the formation of the Music and Education Center 'Magnifico', they become its members.

The ensemble takes part in all important dates for the municipality and the Tuzla Canton, such as: - Final concert for Diaspora Days on December 31, 2020. year for Zivinice Grad. -Concert for the summer days of the diaspora in 2021. -They held their first annual concert with guests in July. - Recorded 4 videos that are broadcast on local and cantonal television. They regularly take part in enriching TV content on RTV Zivinice and RTV TK. In the month of May, at the "May Music Festival" in the category of women's choirs, they take the First Prize (Laureates of the group).



Conductor **Elvedin Muminovic**, professor of music, completed his MA in 2001 in Sarajevo at the TPO department. Graduated on the subject: *Development of music in Živinice from the first known data to the year 2000*. For a time, he worked as an accordion teacher, where he achieved enviable results at the Federal Accordion Competition. Today, he works as a solfeggio teacher at the Zivinice Elementary School and holds the position of president of the Magnifico Music and Education Center.

In 2010, he started the City Mixed Choir of Zivinice, which he successfully led for 2.5 years. After a year, he performed at the "May Music Festival" competition in Bijeljina, where he won a high third prize in a very strong competition.

It is reactivated in 2020 and leads two VA -Magnifico and -Libero. After 3 months of activity, VA Magnifico took part in the International Choir Championship "Lege Artis" in Tuzla and won the -3rd prize.

In 2022, with the vocal ensemble Libero, he won two prizes: in Bijeljina at the "May Music Festival" - first prize and in Herceg Novi - second prize.

Dirigent: mr Mirjana Pantelić

C2

Hor je zaživeo 1864. godine, ali je dozvolu „Ministarstva prosvete“ za rad dobio 1865. godine, pod nazivom „Šabačko pevačko društvo“.

U istoriji ŠPD značajna su dva perioda:

-Robert Tolinger je vodio hor od 1902. do 1911. godine. Treba podsetiti na 1903. godinu kada je ŠPD pobedilo na „A utakmici srpskih pevačkih društava“ u Beogradu. Ta pobeda je utoliko značajnija, jer je žirijem predsedavao Stevan Stojanović Mokranjac.

-Drugi značajan period je 1905. godina, kada se oko hora okupljaju i folklorni ansambl, narodni orkestar, duvački orkestar, tamburaški orkestar i nastaje KUD „Abrašević“ Šabac. Do danas je hor sastavni deo KUD-a.

Odlukom UO KUD-a 2021. godine se izdvaja muška pevačka grupa pod nazivom „Prvo pevačko društvo 1905“, kao posebna sekcija. Prvu godinu muški hor je vodio profesor Mladen Kaličanin, ali je zbog bolesti prinuđen da prekine saradnju.



Muška grupa je nastavila sa radom, te angažuje **mr Mirjanu Pantelić**, profesorku solo pevanja u šabačkoj Muzičkoj školi „Mihailo Vukdragović“. Repertoar hora je raznolik: izvorna muzika, starogradske pesme, gospel, duhovna muzika, muzika drugih naroda.

'Prvo pevačko društvo' je u 2023. godini zabeležilo 12 nastupa.

Svakako, veliku podršku imamo od Grada Šapca, zbog velikog interesovanja građana.

Svaki nastup je praćen punom salom oduševljene publike, koja je željna kvalitetene muzike. Naše iskustvo kaže da se horsko pevanje vraća na velika vrata.

Shodno tome, 'Prvo pevačko društvo' i KUD 'Abrašević' su proglašeni resursom Grada.

Sarađujemo sa mnogim sličnim horovima, najviše sa kolegama iz Kikinde, Zrenjanina i Niša. Ostvarili smo saradnju sa Fakultetom muzičke umetnosti u Beogradu i Akademijom umetnosti u Novom Sadu.

S' postovanjem, „Prvo pevačko društvo 1905“ Šabac.

* The **Choir** came to life in 1864, but received permission from the "Ministry of Enlightenment" to operate in 1865, under the name "Sabacko pevacko drustvo".

Two periods are significant in the history of SPD:

-Robert Tolinger led the choir from 1902 to 1911. We should remind you of the year 1903, when SPD won the "A match of Serbian singing societies" in Belgrade. That victory is all the more significant, because the jury was chaired by Stevan Stojanovic Mokranjac.

-Another significant period is the year 1905, when the folklore ensemble, folk orchestra, brass band, and tambura orchestra gather around the choir and the KUD "Abrasevic" Sabac is born. To this day, the choir is an integral part of KUD.

By the decision of the Board of Directors of KUD in 2021, a male singing group called "The First Singing Society of 1905" is singled out as a separate section.

The first year the men's choir was led by professor Mladen Kalicanin, but due to illness he was forced to end the collaboration.

The male group continued its work and hired **Mirjana Pantelic**, M.Sc., professor of solo singing at the "Mihailo Vukdragovic" Music School in Sabac.

The repertoire of the choir is diverse: original music, old town songs, gospel, spiritual music, music of other nations.

The first singing company recorded 12 performances in 2023.

Certainly, we have great support from the City of Sabac, due to the great interest of the citizens. Every performance is accompanied by a full hall of enthusiastic audience, who are eager for quality music.

Our experience says that choral singing is making a big comeback. Accordingly, the 'First Singing Society' and KUD, "Abrasevic" were declared a resource of the City.

We cooperate with many similar choirs, mostly with colleagues from Kikinda, Zrenjanin and Nis. We cooperated with the Faculty of Music in Belgrade and the Academy of Arts in Novi Sad.

Sincerely, "The First Singing Society of 1905" Sabac.

Dirigent: Želimir Sušić

C3

Temeljna aktivnost Crkvenog pjevačkog društva *MIR* je pjevanje na nedjeljnim svetim misama u 11 sati u crkvi Sv. Josipa Radnika u Belišću. Pored toga, MIRovci pripremaju koncerte, sudjeluju na natjecanjima pjevačkih zborova i nastupaju u različitim prigodama za potrebe grada Belišća. Osim nastupa u brojnim gradovima diljem Hrvatske, zbor je gostovao u Njemačkoj, Austriji, Italiji, Sloveniji, Mađarskoj, Češkoj, Slovačkoj, Latviji, Španjolskoj, Grčkoj, Srbiji te Bosni i Hercegovini. Od 1997. godine zbor *MIR* se pojavljuje na različitim natjecanjima pjevačkih zborova kao što su npr. Glazbene svečanosti hrvatske mladeži u Varaždinu, natjecanja pjevačkih zborova u Zagrebu, Lipanjski zvuci u Petrinji itd. Posebnu vrijednost imaju nastupi na susretima amaterskih zborova Hrvatske u organizaciji Hrvatskog sabora kulture na kojima zbor redovito postiže izuzetne uspjehe osvajajući zlatne i srebrne plakete. Na posljednjem takvom natjecanju u organizaciji HSK-a prošle godine u Poreču, zboru je pored zlatne plakete dodijeljena i posebna nagrada Hrvatskog društva skladatelja za najbolju izvedbu skladbe domaćeg autora. Iako je *MIR* u osnovi mješoviti zbor, na natjecanjima se često pojavljuje i kao ženski ansambl. Nastupajući kao ženski ili mješoviti ansambl, CPD *MIR* je proteklih godina na različitim natjecanjima pjevačkih zborova u domovini i inozemstvu osvojio ukupno 17 zlatnih i 7 srebrnih plaketa. Svoju prvu zlatnu plaketu u međunarodnoj konkurenciji MIRovci su osvojili 2006. godine na međunarodnom natjecanju u Pragu. Dvije godine poslije na zbarskoj olimpijadi u Grazu osvojene su srebrna i brončana medalja dok je 2010. godine u Bratislavi zbor iz Belišća osvojio još jednu srebrnu plaketu. Jedan od najvećih uspjeha belišćanski zbor *MIR* ostvario je na zbarskoj olimpijadi održanoj 2014. godine u Rigi, glavnom gradu Latvije, gdje je natječući se u dvije različite kategorije osvojio i dvije zlatne plakete.



Godine 2016. zbor je na natjecanju *Canta al mar* koje je održano u Barceloni i Calleli u Španjolskoj, osvojio po jednu zlatnu i srebrnu plaketu, a identičan uspjeh ponovio je i na svom posljednjem međunarodnom natjecanju 2018. u Grčkoj na otoku Krfu.

U sklopu Osječkog ljeta kulture 2006. godine MIRovci su zajedno s HPD-om Lipa iz

Osijeka i Mješovitim zborom Glazbene škole Franje Kuhača Osijek sudjelovali u izvođenju Mozartova "Requiema". Ovaj veliki zajednički projekt realiziran je uz Dubrovački simfonijski orkestar, a izvedbom je ravnao maestro Zlatan Srzić. Za potrebe Hrvatskoga radija CPD MIR je snimao korizmene i druge liturgijske pjesme, a izdao je i jedan CD s pjesmama iz Taizea. Zbor je nastupio i u glazbenom showu Hrvatske televizije Do posljednjeg zbora, a posljednjih godina redovito sudjeluje u HRT-ovom projektu "Tiha noć u Vukovaru". Crkveno pjevačko društvo "Mir" danas broji nešto više od 40-tak pjevača starosne dobi od 16 do 45 godina. Zbor uživa redovitu financijsku potporu grada Belišća, a članovi zbora zahvalni su brojnim franjevcima trećoredcima koji su proteklih godina djelovali u Belišću jer su svojom otvorenošću i razumijevanjem bitno doprinijeli spomenutim uspjesima. Zbor od osnutka vodi profesor **Želimir Sušić**.

* The fundamental activity of the Church Singing Society *MIR* is singing at Sunday Masses at 11 a.m. in the Church of St. Josip Radnik in Belisce. In addition, the people of *MIR* prepare concerts, participate in choir competitions and perform on various occasions for the needs of the city of Belisce. In addition to performances in numerous cities throughout Croatia, the choir has toured in Germany, Austria, Italy, Slovenia, Hungary, the Czech Republic, Slovakia, Latvia, Spain, Greece, Serbia and Bosnia and Herzegovina. Since 1997, the *MIR* choir has appeared at various choir competitions, such as the Croatian Youth Music Festival in Varaždin, choir competitions in Zagreb, Lipanjski Zvuci in Petrinja, etc. Performances at meetings of Croatian amateur choirs organized by of the Croatian Council of Culture, where the choir regularly achieves exceptional success, winning gold and silver plaques. At the last such competition organized by HSK last year in Porec, in addition to the gold plaque, the choir was awarded a special award from the Croatian Society of Composers for the best performance of a composition by a local author. Although *MIR* is basically a mixed choir, it often appears at competitions as a female ensemble. Performing as a female or mixed ensemble, CPD *MIR* has won a total of 17 gold and 7 silver plaques at various choir competitions in the country and abroad in recent years. *MIR*ovci won their first gold medal in international competition in 2006 at the international competition in Prague.

Two years later, at the choir Olympics in Graz, they won a silver and bronze medal, while in 2010, in Bratislava, the choir from Belišće won another silver plaque.

One of the biggest successes of the Belisci choir *MIR* was achieved at the choir Olympiad held in 2014 in Riga, the capital of Latvia, where it won two gold plaques competing in two different categories. In 2016, the choir won a gold and a silver plaque at the *Canta al mar* competition held in Barcelona and Callela, Spain, and repeated the same success at its last international competition in 2018 in Greece on the island of Corfu. As part of the Osijek summer of culture in 2006, the members of *MIR* together with HPD Lipa from Osijek and the Mixed Choir of the Music School of Franje Kuhač Osijek participated in the performance of Mozart's "Requiem". This large joint project was realized with the Dubrovnik Symphony Orchestra, and the performance was directed by maestro Zlatan Srzic. For the needs of Croatian Radio, CPD *MIR* recorded Lenten and other liturgical songs, and also released a CD with songs from Taize.

The choir also performed in the Croatian Television's music show *Do the last choir*, and in recent years it regularly participates in HRT's project "Silent Night in Vukovar".

The church choir "Mir" today has a little over 40 singers between the ages of 16 and 45. The choir enjoys regular financial support from the city of Belišće, and the members of the choir are grateful to the many Franciscans of the third order who have worked in Belisce in recent years, because with their openness and understanding they have significantly contributed to the mentioned successes.

The choir has been led by professor **Zelimir Susic** since its inception.

Dirigent: Miroljub Cvetković

C4

Leskovačka crkveno pevačka družina „**Branko**“ ime je dobila po pesniku Branku Radičeviću. Osnovana je daleke 1886. godine kao muški hor. Svoj prvi nastup imala je 1887. godine na Božić.

Sa velikim ponosom Leskovčana, predstavlja najstariju instituciju u gradu. Ima svoju zastavu izvezenu zlatnim nitima, ima svoju slavu Spasovdan. Znameniti građani Leskovca bili su članovi hora. Osim pesme, neguje druželjublje i brojne vrline koje krase dobrog čoveka. Danas sastav hora čine veroučitelji, studenti muzičkih akademija Srbije i regiona, profesori muzike i ostali ljubitelji crkvenog pevanja.

Hor aktivno učestvuje na Svetim Liturgijama, venčanjima i velikim praznicima u leskovačkoj Sabornoj crkvi, kao i na festivalima u okruženju.

Ima brojna priznanja i nagrade, a odlikovan je i 'ordenom Svetog Save'.

2022. godine hor je učestvovao na festivalu „Majske muzičke svečanosti“ u Bijeljini: u kategoriji kamernih mešovitih horova „Branko“ je osvojio -zlatnu medalju sa maksimalnih 100 poena. Na 28. Internacionalnim horskim svečanostima u Nišu 2022. godine, hor „Branko“ osvaja dve vredne nagrade: -Nagradu za tragalački odnos prema repertoaru, kao i -Nagradu publike.

2021. godine hor je nastupio na Mokranjčevim danima u Negotinu i osvojio -nagradu za najbolje izvedeno delo Stevana Mokranjca.



Od mnogobrojnih koncerata izdvajaju se koncerti u Berlinu u crkvi Svetog Save 2018. godine, kao i dva koncerta u Italiji u crkvi Svetog Spiridona u Trstu i Ruskom pravoslavnom hramu Roždestva u Firenci 2017. godine.

Dobitnik je -druge nagrade na Međunarodnom ohridskom horskom festivalu u av-

gustu 2016. godine, a povodom 130 godina od svog osnivanja, 2017. godine, Sinod Srpske pravoslavne crkve odlikovao je hor „Branko“ -ordenom 'Svetog Despota Stefana Lazarevića'.

Predsednik Leskovačkog crkveno pevačko društva „Branko“ je protojerej otac Marko Adamović.

Horom *diriguju* prof. Miroljub Cvetković i prof. Vesna Zlatanović.

* The Church singing group "**Branko**" from Leskovac was named after the poet Branko Radicevic. It was founded back in 1886 as a male choir.

She had her first performance in 1887 on Christmas Day.

With the great pride of the people of Leskovac, it represents the oldest institution in the city. It has its own flag embroidered with golden threads, it has its own glory, the Day of the Savior. Famous citizens of Leskovac were members of the choir.

Apart from singing, he nurtures friendship and numerous virtues that adorn a good man. Today, the choir consists of religious teachers, students of music academies of Serbia and the region, music professors and other church singing enthusiasts.

The choir actively participates in Holy Liturgies, weddings and major holidays in the Leskovac Cathedral, as well as in festivals in the surrounding area.

He has received numerous recognitions and awards, and was awarded the 'Order of Saint Sava'. In 2022, the choir participated in the "May Music Festival" in Bijeljina: in the category of mixed chamber choirs, "Branko" won a -gold medal with a maximum of 100 points. At the 28th International Choir Festival in Nis in 2022, the "Branko" choir won two valuable awards: -Award for searching attitude towards the repertoire, as well as -Audience Award. In 2021, the choir performed at the Mokranjac days in Negotin and won the prize for the best performed work by Stevan Mokranjac.

Among the numerous concerts, the concerts in Berlin in the Church of St. Sava in 2018, as well as two concerts in Italy in the Church of St. Spyridon in Trieste and the Russian Orthodox Church of the Nativity in Florence in 2017 stand out.

It won -the second prize at the International Ohrid Choir Festival in August 2016, and on the occasion of the 130th anniversary of its founding, in 2017, the Synod of the Serbian Orthodox Church awarded the "Branko" choir with -the Order of Saint Despot Stefan Lazarevic.

The president of the Leskovac Church Singing Society "Branko" is Archpriest Father Marko Adamovic.

The choir is *conducted* by Prof. Miroljub Cvetkovic and Prof. Vesna Zlatanovic.

Dirigent: Damjana Vončina

C5

Komorni zbor **Ipavska** već više od dvije decenije predstavlja srce horskog pjevanja u Vipavskoj dolini, na zapadu Slovenije, privlačeći pevače iz čitavog regiona. *Ipavska* je nastupila na nekoliko muzičkih festivala i organizovala dva majstorska kursa dirigovanja, koje su vodili Javier Busto i Geri Graden. Vrlo često saraduju sa drugim slovenačkim horovima. Pevači su ponosni što su 2018. godine nastupili na koncertima u Stokholmu na poziv maestra Gerija Gradena.

U junu 2019. godine hor je učestvovao na međunarodnom takmičenju horova Lege Artis (Tuzla, BiH), osvojio je zlatnu plaketu i 2. nagradu i dvije specijalne nagrade: -najbolju kompoziciju iz perioda romantizma i -najbolje izvođenje kompozicije duhovne muzike.

U novembru 2019. *Ipavska* je bila na Varsovia Cantat (Varšava, Poljska) i osvojila 2. nagradu. Damjana Vončina dobila je nagradu za najboljeg dirigenta takmičenja.

U maju 2022. hor je nastupio na takmičenju horova CantaRode 2022 (Kerkrade, Holandija) i nagrađen je -2. nagradom i -specijalnom nagradom za obaveznu kompoziciju. Damjana Vončina dobila je nagradu za najboljeg dirigenta takmičenja.

U junu 2023. hor je nastupio na međunarodnom takmičenju Festival pjesama u Olomoucu (Češka). Tu je nagrađen sa dvije zlatne nagrade, -2. nagradom na Grand Prix takmičenju i -posebnom nagradom za izvođenje jedne slovenačke sakralne kompozicije.

Ove godine *Ipavska* kamerni hor slavi 25 godina postojanja.

Dirigent je **Damjana Vončina**.



* Komorni zbor **Ipavska** has been at the heart of choral singing in the Vipava valley, in the west of Slovenia, for over two decades, thus attracting singers from the entire region. *Ipavska* has performed at several music festivals and organized two conducting masterclasses, led by Javier Busto and Gary Graden respectively. Very often they cooperate with other Slovenian choirs.

The singers are proud to have performed in concerts in Stockholm in 2018 at the invitation of maestro Gary Graden.

In June 2019 the choir participated in the Lege Artis International choir competition (Tuzla, BiH), won the gold plaque and the 2nd prize and two special awards: -best

Romanticism Period composition performance and -best sacred music composition performance.

In November 2019 *Ipavska* attended the Varsovia Cantat (Warsaw, Poland) and won the 2nd prize. Damjana Voncina received the best conductor of the competition award.

In May 2022 the choir performed at CantaRode 2022 (Kerkrade, Netherlands) choir competition and was awarded the 2nd prize and special prize for obligatory composition. Damjana Voncina received the best conductor of the competition award.

In June 2023 the choir performed at the international competition Festival of Songs in Olomouc (Czech Republic). The choir was awarded two golden prizes, the -2nd prize in Grand Prix competition and -the special award for the performance of one Slovenian sacred composition.

This year Ipavska Chamber Choir celebrates its 25th anniversary.

The conductor is ***Damjana Voncina***.

Dirigent: Snezhina Georgieva

C6

"Muški hor **Montana**" je osnovan 2001. godine u Domu kulture "Razum - 1883" u gradu Montani, Bugarska.

Sastoji se od 17 pjevača amatera.

Na repertoaru su klasična djela, bugarske narodne pjesme i pravoslavna vokalna muzika.

Od 2002. hor je učestvovao na međunarodnim horskim festivalima, takmičenjima i drugim muzičkim manifestacijama u Slovačkoj, Češkoj, Nemačkoj, Belgiji, Hrvatskoj, Grčkoj, Poljskoj, Srbiji, Rumuniji i Italiji.

Dirigent, **Snezhina Georgieva**.

Gospođa Georgieva je nezamjenjiv dirigent hora od samog početka.

Snezhina Georgieva je rođena u Karlovu, Bugarska.

Diplomirala je 1992. godine na Jugozapadnom univerzitetu u gradu Blagoevgradu, specijalnost „Muzička pedagogija“.



* The "**Montana** male choir" has been founded in 2001 at the culture center "Razum - 1883" in the town of Montana, Bulgaria.

It consists of 17 amateur singers.

The repertoire includes classical pieces, bulgarian folk songs and orthodox vocal music.

Since 2002 the choir has participated in the international choir festivals, competitions and other musical events in Slovakia, Czech Republic, Germany, Belgium, Croatia, Greece, Poland, Serbia, Romania and Italy.

Conductor, **Snezhina Georgieva**.

Mrs. Georgieva has been an irreplaceable choir conductor since its inception.

Snezhina Georgieva was born in Karlovo, Bulgaria.

She had graduated in 1992 from the South-West University in the town of Blagoevgrad, specialty "Musical pedagogy".

Dirigent: Varvara Loyko

C7

Mješoviti hor "**Zima**" je amatersko horsko društvo iz Bara (Crna Gora). Trenutno hor ima u svom sastavu nekoliko grupa različitog uzrasta i kamerni hor za odrasle.

Hor je bronzani laureat međunarodnog takmičenja horova u Herceg Novom, učesnik je festivala Barski ljetopis (2017.), učesnik festivala Živa ulica (2017.) u Kolašinu, učesnik Božićnog festivala *Dukley Gardens* (2016., 2017.).

Dječji kamerni hor je laureat na festivalima -"Sunce Adriatike" u Budvi (2017.) i -FeDeHo (2019.).

Dirigent hora je **Varvara Lojko**.



Od 2020. godine hor je postao Ekumenski hor Konkatedrale Svetog Petra.

* Choir "**Zima**" is an amateur choral society from Bar (Montenegro). Currently, the choir includes several groups of different ages and a chamber choir for adults.

The choir is a bronze laureate of the international choir competition in Herceg Novi, a participant in the Bar Chronicle festival (2017), a participant in the Ziva ulica festival (2017) in Kolasin, a participant in the Dukley Gardens Christmas festival (2016, 2017).

The children's chamber choir is a laureate of the "Sun of the Adriatic" festival in Budva (2017) and FeDeHo (2019).

Since 2020, the choir has become the Ecumenical Choir of St. Peter's Co-Cathedral.

The conductor is **Barbara Lojko**.

Dirigent: Doris Kovačić

C8

Pjevački zbor mladih „*Josip Kaplan*“ osnovan je 2006. godine u Rijeci, a u sklopu udruge djeluju mješoviti, djevojački i dječji zbor „Kap“. Široj je javnosti zbor zasigurno poznat po pobjedi u prvoj sezoni HRT-ove emisije „Do posljednjeg zbora“ 2012. godine, no i po mnogobrojnim realiziranim projektima i suradnjama: koncerti s Tonyjem Cetinskim u Ljubljani, Puli i Zagrebu, s Doris Dragović u KD Lisinski, izvedba Brahmsove skladbe „Nanie“ 2013. godine pod ravnanjem maestra Kranjčevića također u Lisinskom, nastup na proslavi 20. obljetnice vojno-redarstvene operacije „Oluja“ u Zagrebu, glazbeno-scenski performans u suradnji s plesnom skupinom „Ri dance“ „Šapat vječnosti“ upravo u sklopu Ljeta na Gradini 2016., cjelovečernji koncert uz orkestar Opere HNK-a Ivana pl. Zajca Rijeka pod ravnanjem maestra Fačinija 2018., Božićni koncert uz orkestar Opere HNK-a Ivana pl. Zajca Rijeka 2018., sudjelovanje u mjuziklu „Evita“ T. Rice i A. L. Webera u HNK-u Ivana pl. Zajca u sezoni 2019./2020.

Zbor je dosad ostvario mnoge zapažene uspjehe na zbarskim natjecanjima u Hrvatskoj i inozemstvu od kojih ističemo: 6 državnih zlata, 9 međunarodnih zlata i 4 međunarodna srebra te mnoge posebne nagrade za umjetnički dojam, scenski nastup i sl. Na međunarodnom natjecanju „Lege Artis“ u Tuzli 2018. osvajaju Grand Prix te nagradu „Čestmir Mirko Dušek“ za najboljeg dirigenta. Na međunarodnom natjecanju zborova u Zadru 2023. osvojili su posebnu nagradu za najbolje odabran program te posebnu nagradu HDS-a za najbolje izvedeno djelo hrvatskog skladatelja (J. Kaplan, „Dugo u noć“).



Repertoar čine umjetničke skladbe svih stilskih razdoblja, od renesanse do 21.

stoljeća, kao i obrade narodne, popularne i gospel glazbe. Kaplanovci obožavaju izazove pa su se osim u pjevanju uz koreografije i glumu, okušali i u snimanju audiozapisa pjesama, ali i videospotova „Ri Rock Medley“, „Božić dolazi“ i „Božićni osjećaj“, a najviše pak vole izvoditi djela skladatelja čije ime s ponosom nose – Josipa Kaplana.

Zborom ravna umjetnička voditeljica **Doris Kovačić**.

* The "**Josip Kaplan**" youth choir was founded in Rijeka in 2006, and the mixed, girls' and children's choir "Kap" operates as part of the association. The choir is certainly known to the general public for its victory in the first season of HRT's show "To the Last Choir" in 2012, but also for the many realized projects and collaborations: concerts with Tony Cetinski in Ljubljana, Pula and Zagreb, with Doris Dragovic in KD Lisinski, a performance of Brahms' composition "Nanie" in 2013 under the direction of maestro Kranjcevic also in Lisinski, a performance at the celebration of the 20th anniversary of the military police operation "Storm" in Zagreb, a musical and stage performance in collaboration with the dance group "Ri dance", "Whisper of Eternity" as part of the Summer in Gradina 2016, an all-night concert with the orchestra of the Croatian National Opera and Ballet Theater Ivan pl. Zajca Rijeka under the direction of maestro Facini 2018, Christmas concert with the orchestra of the Croatian National Opera and Ballet Theater Ivan pl. Zajca Rijeka 2018, participation in the musical "Evita" by T. Rice and A. L. Weber at the Croatian National Theater Ivan pl. Zajca in the 2019/2020 season. The choir has so far achieved many notable successes at choir competitions in Croatia and abroad, of which we highlight: 6 national golds, 9 international golds and 4 international silvers, as well as many special awards for artistic impression, stage performance, etc. At the international competition "Lege Artis" in Tuzla in 2018 they won the Grand Prix and the award "Cestmir Mirko Dusek" for the best conductor.

At the international choir competition in Zadar in 2023, they won a special award for the best selected program and a special award from the HDS for the best performed work by a Croatian composer (J. Kaplan, "Long into the Night").

The repertoire consists of artistic compositions of all stylistic periods, from the Renaissance to the 21st century, as well as arrangements of folk, popular and gospel music. The Kaplans love challenges, so in addition to singing along with choreography and acting, they also tried their hand at recording audio recordings of songs, as well as video clips "Ri Rock Medley", "Christmas is Coming" and "Christmas Feeling", and most of all they like to perform the works of composers whose name is proudly they carry – Josip Kaplan.

The choir is directed by artistic director **Doris Kovacic**.

Dirigent: Doris Kovačić



C9

Riječki komorni zbor **“Val”** mješoviti je zbor osnovan u rujnu 2012. Repertoar zbora čine domaće i strane umjetničke skladbe svih stilskih razdoblja, duhovne i svjetovne tematike, obrade popularne i narodne glazbe te gospeli.

Tijekom dosadašnjeg djelovanja zbor se publici predstavio samostalnim cjelovečernjim duhovnim i svjetovnim koncertima te raznim prigodnim nastupima.

RKZ „Val“ sudjeluje na natjecanjima u zemlji i inozemstvu na kojima ostvaruje značajne rezultate i osvoja brojne nagrade (5 zlatnih plaketa, 5 srebrnih plaketa te nagradu publike za najbolji nastup).

Kao predstavnik Primorsko-goranske županije, zbor 2014. godine sudjeluje na 47. Državnom susretu hrvatskih pjevačkih zborova u Novigradu te osvaja -nagradu stručnog povjerenstva za iznimno oblikovan zbarski zvuk.

Valovci su studijski snimili dvije pjesme posvećene gradu Rijeci, „Fiumenel mio cuor“ i „Laku noć grade“, za koje su također pripremili i glazbene videospotove.



Umjetnička voditeljica zbora je **Doris Kovačić**.

Doris Kovačić rođena je u Rijeci. Godine 2000. diplomirala je razrednu nastavu na Filozofskom fakultetu u Rijeci, a 2006. Glazbenu kulturu i umjetnost na Muzičkoj akademiji u Puli iz kolegija Dirigiranja. Zaposlena je u Glazbenoj školi Ivana Matetića Ronjgova Rijeka kao profesor teorijskih glazbenih predmeta. Osnivačica je i umjetnička

voditeljica Pjevačkog zbora mladih "Josip Kaplan" (Mješovitog, Djevojačkog i Dječjeg zbora "Kap") i Riječkog komornog zbora "Val".

Mentorica je u radionici pjevanja u Školi stvaralaštva "Novigradsko proljeće".

Autorica je dječjih pjesama, zbirki pjesama za djecu i udžbenika za glazbenu kulturu.

Sa svojim zborovima nastupa na brojnim koncertima u zemlji i inozemstvu, a na natjecanjima osvaja najviše nagrade. Dobitnica je Nagrade za mladog dirigenta s istaknutim nastupom na Državnom natjecanju zborova u Varaždinu (2009.), nagrade "Čestmir Mirko Dušek" za najboljeg dirigenta na Međunarodnom natjecanju "Lege artis" u Tuzli (2018.) te više nagrada za umjetnički dojam.

Pripremala je zborove za sudjelovanje u operama, mjuziklima, baletima, kantatama ("La boheme", "Carmen", "Orašar"; "Carmina burana", "Evita", "Pikova dama" i dr.).

S Pjevačkim zborom mladih "Josip Kaplan" pobijedila je 2012. godine u showu Hrvatske radio televizije "Do posljednjeg zbora". Godine 2018. s Djevojačkim i Mješovitim zborom "Josip Kaplan" osvojila je dva Grand Prixa.

* The Rijeka Chamber Choir "**Val**" is a mixed choir founded in September 2012.

The choir's repertoire consists of domestic and foreign artistic compositions of all stylistic periods, spiritual and secular themes, arrangements of popular and folk music and gospel. During its activity so far, the choir presented itself to the audience with independent all-night spiritual and secular concerts and various special performances.

RKZ "Val" participates in competitions in the country and abroad, where it achieves significant results and wins numerous awards (5 gold plaques, 5 silver plaques and the audience award for the best performance).

In 2014, as a representative of the Primorje-Gorski Kotar County, the choir participated in the 47th State Meeting of Croatian Choirs in Novigrad and won the prize of the expert committee for exceptionally well-formed choral sound.

Valovci recorded two songs dedicated to the city of Rijeka, "Fiumenel mio cuor" and "Laku noć grade", for which they also prepared music videos.

The choir's artistic director is **Doris Kovacic**.

Doris Kovacic was born in Rijeka. In 2000, she graduated in classroom teaching at the Faculty of Philosophy in Rijeka, and in 2006 in Music Culture and Art at the Academy of Music in Pula from the course Conducting. She is employed at the Music School Ivan Matetic Ronjgova Rijeka as a professor of theoretical music subjects. She is the founder and artistic director of the "Josip Kaplan" Youth Choir (Mixed, Girls' and Children's Choir "Kap") and the Rijeka Chamber Choir "Val".

She is a mentor in the singing workshop at the "Novigrad Spring" School of Creativity.

She is the author of children's songs, collections of songs for children and textbooks for musical culture. He performs with his choirs at numerous concerts in the country and abroad, and wins the highest prizes at competitions. She is the winner of the Award for Young Conductor with Outstanding Performance at the State Choir Competition in Varazdin (2009), the "Čestmir Mirko Dusek" award for the best conductor at the International Competition "Lege Artis" in Tuzla (2018) and several awards for artistic impression. She prepared choirs for participation in operas, musicals, ballets, cantatas ("La boheme", "Carmen", "The Nutcracker"; "Carmina Burana", "Evita", "Queen of Spades" and others). With the "Josip Kaplan" Youth Choir, she won in 2012 in the Croatian Radio Television show "To the Last Choir". In 2018, she won two Grand Prix with the Girls' and Mixed Choir "Josip Kaplan".

Dirigent: Burim Hidri

C10

Gradski mješoviti hor „*Vox Lychnidis*“ iz Ohrida pod rukovodstvom Burim Hidrija nastupa od 2015. godine. Hor organizuje Međunarodni horski festival „Glas Ohrida“ u crkvi Sv. Sofije, koja je održana po četvrti put 2022. godine. U 2020. godini hor je osvojio 2 nagrade i to u kategoriji Kamerni horovi - zlatna medalja i u kategoriji Duhovni horovi - srebrna medalja i 2021. godine - bronzanu medalju u kategoriji mješoviti horovi na Međunarodnom festivalu horova "Melodianum" u Kikindi, R. Srbija.

Gradski mješoviti hor iz Ohrida formiran je 1965. godine i pod nazivom „Kliment Ohridski“ do 2015. godine pod rukovodstvom Koste Veruša, Nauma Gavriloskog, Biljane Maležanove i Aleksandra Dimoskog nastupao je na horskim festivalima širom Jugoslavije Niš – 1966; Celje, Slovenija, sa četvrtim mjestom - 1972; Kragujevac – 1986; Pernik, Bugarska - 1994; Argo Orestiko, Grčka – 1997.; Zlatna vila Prijedor, Bosna i Hercegovina - 2011; Gabrovo, Bugarska – 2005; Orthodox Voices Pomorie, Bugarska – 2007; TeHo Tetovo - 1983, 1985, 1989, 1995. Od samostalnih koncerata ističu se: Studio M-4 RTV-Skoplje, za rad Trajka Prokopjeva – 1985; Plaušnik i crkva sv. Klementa 1100 godina od dolaska sv. Klimenta u Ohridu – 1986; Sv. Sofija i Dom kulture – 1992; Sv. Sofiji i Domu kulture povodom 2000 godina hrišćanstva - 2000. Tradicionalno nastupa na Starogradskim sastancima, Prličevskim propovjedima i manifestacijama. Od 2015. godine "Vox Lichnidis" sa dirigentom Burimom Hidrijem redovno održava godišnji i novogodišnji koncert. Godišnji koncert je 2019. godine prerastao u godišnji međunarodni horski festival „Glas Ohrida“ na kojem su učestvovali gostujući horovi iz Rumunije, Estonije, Bugarske, Srbije, Kosova i najbolji horovi iz Makedonije.



Burim Hidri nastavlja tradiciju godišnjim učešćem na Prličevim besjedama, Starogradskim sastancima, kongresima i manifestacijama, dijelom i svojim aranžmanima. Nastupao na međunarodnim horskim festivalima: TeHo, Tetovo 2015, 2017, 2019, 2020 i 2021; Drač, Albanija – 2016; Manisa, Turska – 2017; "D.G. Kiriak", Pitesti, Rumunija – 2019; Melodianum", Kikinda, R. Srbija - 2020, 2021, održava zajednički koncert sa

horom "Abrašević" u Vrnjačkoj Banji, R. Srbija 2019, a 2022 hor nastupa u Kikindi R. Srbija i u evropskom gradu kulture -Novi Sad, R. Srbija, gdje se na Večerima horske muzike, pored samostalnog nastupa, zajedno sa drugim horovima izvode i makedonske pesme. Hor učestvuje i na drugim kulturnim manifestacijama kao što su: muzičko-scenski spektakl „Filmska zimska bajka“ – NUCC „Grigor Prličev“ – Ohrid sa 4 pesme filmske muzike 2019. godine, na koncertu ohridske grupe „Kameleon“, sa specijal. horske obrade Burima Hidrija na 5 njihovih pjesama u 2018. i 2019. godini, cjelovečernji je koncert na festivalu "Sunset" u s. Trpejca-Ohrid 2017, 2020, 2021. i 2022. godine učestvuje na premijeri i reprizi predstave "Duh" Dejana Dukovskog u Narodnom pozorištu Ohrid u režiji Saše Milenkovskog - NUCC "Grigor Prličev" - Ohrid sa predstavom Sicut cervus - G Pierluigi da Palestrina 2021. Hor ima i video-snimku izvedbe "Ode radosti" u Ohridu, povodom obilježavanja 250. godišnjice rođenja Ludwiga Van Betovena. Hor je jedini u Makedoniji koji izvodi horske kompozicije savremenog makedonskog kompozitora Gocea Gavriloskog. Izveo je "Gotovo je", "Bosa Rosa", "Daj Duni, Duni" i "Kapetan", a na repertoaru je i njegovo djelo "Zablealo" koje je osvojilo drugu nagradu u Sankt Peterburgu - Rusija, 2012. godine. Hor ima oko 50 kompozicija na svom repertoaru, uključujući moderne, renesansne i duhovne horske kompozicije, makedonske, albanske, turske, srpske, ruske, njemačke, egipatske tradicionalne pjesme u horskom izvođenju, savremenu makedonsku i stranu pop muziku.

* The city mixed choir "**Vox Lychnidos**" from Ohrid under the leadership of Burim Hidri has been performing since 2015. The choir is organizing the International Choir Festival "Voice of Ohrid" in the Church of St. Sofia, which was held for the fourth time in 2022. In 2020, the choir won 2 awards, namely in the category Chamber choirs - gold medal and in the category Spiritual choirs - silver medal and in 2021 - bronze medal in the category Mixed choirs at the International Choir Festival "Melodianum" in Kikinda, R. Serbia. The City Mixed Choir from Ohrid was formed in 1965 and under the name "Kliment Ohridski" until 2015 under the leadership of Kosta Verush, Naum Gavriloski, Biljana Malezanova and Aleksandar Dimoski performed at choir festivals all over Yugoslavia Nis - 1966; Celje, Slovenia, with fourth place - 1972; Kragujevac - 1986; Pernik, Bulgaria - 1994; Argo Orestiko, Greece - 1997; Golden vila Prijedor, Bosnia and Herzegovina - 2011; Gabrovo, Bulgaria - 2005; Orthodox Voices Pomorie, Bulgaria - 2007; TeHo Tetovo - 1983, 1985, 1989, 1995. Among the solo concerts, the following stand out: Studio M-4 of RTV-Skopje, for the work of Trajko Prokopiev - 1985; Plaushnik and Church of St. Clement for 1100 years since the arrival of St. Kliment in Ohrid - 1986; St. Sofia and the House of Culture - 1992; St. Sofia and the House of Culture on the occasion of 2000 years of Christianity - 2000. He traditionally performs at Starograd meetings, Prlichev sermons and events. Since 2015, "Vox Lychnidos" with the conductor Burim Hidri regularly holds an annual and New Year's concert. In 2019, the annual concert grew into an annual international choir festival "Voice of Ohrid" in which guest choirs from Romania, Estonia, Bulgaria, Serbia, Kosovo and the best choirs from Macedonia participated. Burim Hidri continues the tradition with annual participation in Prlic's sermons, Old Town meetings, congresses and events, partly with its own arrangements. Performed at international choir festivals: TeHo, Tetovo 2015, 2017, 2019, 2020 and 2021; Durrës, Albania - 2016; Manisa, Turkey - 2017; "D.G. Kiriak", Pitesti, Romania - 2019; Melodianum", Kikinda, R. Serbia - 2020, 2021, holds a joint concert with the choir "Abrasevic" in Vrnjacka Banja, R. Serbia in 2019, and in 2022 the choir will perform in Kikinda, R. Serbia and in the European City of Culture, Novi Sad, R. Serbia, where, in addition to individual performances, Macedonian songs are performed together with other choirs at the Choral Music Evenings. ...

Dirigent: Branka Nastić Marčetić

C11

Ženski kamerni hor "A Vista" oformljen je u februaru 2016. godine u Prijedoru, na inicijativu majki koje su dovodile svoju djecu na probe dječijeg hora. Svojom željom, zalaganjem, redovnim vježbanjem i unapređivanjem pjevanja u horu postigle su veoma značajne rezultate. Nakon samo 4 mjeseca spremile su i održale cjelovečernji koncert za prijedorsku publiku.

Nastupaju na brojnim manifestacijama, kako u svom gradu tako i šire. Pozivane i rado se odazivale na razne smotre, humanitarne koncerte i dešavanja u sklopu prijedorskog kulturnog ljeta i zime. Od svog osnivanja učestvuju na manifestaciji "Cijeli svijet jedan hor" kojom se obilježava svjetski dan horskog pjevanja.

Ono sa čime su posebno ponosne je osvojena -zlatna medalja na takmičenju horova u kategoriji Ženski kamerni horovi u Bijeljini 2019. godine.

Repertoar hora čine kompozicije starih majstora, pravoslavne srpske i ruske duhovne muzike, obrade popularne muzike, makedonske, bugarske, dalmatinske i pjesme sa područja Bosne i Hercegovine.

Od 2020. godine postaje član Udruženja za očuvanje tradicije Prijedor. Pjevanje u horu znači im više od ispunjavanja slobodnog vremena. Ljubav prema muzici i kolektivnom stvaralaštvu ispunjava njihove duše i učvršćuje druženje i prijateljstvo.



Dirigent **Branka Nastić Marčetić** rođena je u Šamcu. Ljubav prema horskom pjevanju pokazuje još u osnovnoj školi gdje je bila član Srpskog pjevačkog društva i hora

“Sveti Vasilije Ostroški” u Šamcu. Srednju muzičku školu, teoretski odsjek, završila je u Bijeljini. U toku školovanja bila je član hora “Srbadija”. Opštu muzičku pedagogiju završila je na Akademiji umjetnosti u Banja Luci 2007. godine i bila član Akademskog hora i SPKD “Jedinstvo”. U toku studija vodila je Ženski pjevački ansambl “Bosiljak” u Derventi. Od 2008. godine zaposlena je u JU Muzička škola “Savo Balaban” Prijedor kao profesor solfeđa i dirigovanja. Dugi niz godina vodila je hor Osnovne muzičke škole sa kojim je osvajala nagrade na Repubičkom takmičenju muzičkih škola Republike Srpske i na ‘Majskim muzičkim svečanostima’ u Bijeljini.

Umjetnički je rukovodilac Dječijeg hora “Vilenjak” od 2010. godine, sa kojim redovno nastupa u gradu Prijedoru i šire. Osnivač je Ženskog kamernog hora “A Vista”, sa kojim se trudi podići amaterizam u kulturi i neprestano razvijati svijest da pjevanjem u horu pomazemo sebi i usrećujemo sve ljude oko sebe.

* The women's chamber choir "**A Vista**" was formed in February 2016 in Prijedor, on the initiative of mothers who brought their children to children's choir rehearsals.

With their desire, commitment, regular practice and improvement of singing in the choir, they achieved very significant results. After only 4 months, they prepared and held an all-night concert for the Prijedor audience.

They perform at numerous events, both in their city and beyond. They were invited and gladly responded to various fairs, humanitarian concerts and events as part of Prijedor's cultural summer and winter. Since its establishment, they have participated in the event "The whole world is one choir", which marks the world day of choral singing. What they are especially proud of is the gold medal they won at the choir competition in the Women's Chamber Choirs category in Bijeljina in 2019.

The choir's repertoire consists of compositions by old masters, Orthodox Serbian and Russian spiritual music, arrangements of popular music, Macedonian, Bulgarian, Dalmatian and songs from Bosnia and Herzegovina. Since 2020, he has been a member of the Prijedor Tradition Preservation Association. Singing in the choir means more to them than filling their free time. Love for music and collective creativity fills their souls and strengthens friendship and companionship.

*Conductor **Branka Nastic Marcetic*** was born in Samac. She showed her love for choral singing even in elementary school, where she was a member of the Serbian Singing Society and the choir of "St. Vasilije Ostroski" in Samac. She finished secondary music school, theoretical department, in Bijeljina. During her education, she was a member of the choir "Srbadija". She completed general music pedagogy at the Academy of Arts in Banja Luka in 2007 and was a member of the Academic Choir and SPKD "Unity". During her studies, she led the Women's Singing Ensemble "Basiljak" in Derventa. Since 2008, she has been employed at the Music School "Savo Balaban" Prijedor as a solfeggio and conducting teacher. For many years, she led the choir of the Primary Music School, with which she won prizes at the Republic Competition of Music Schools of the Republika Srpska and at the 'May Music Festival' in Bijeljina.

He has been the artistic director of the Children's Choir "Vilenjak" since 2010, with whom he regularly performs in the city of Prijedor and beyond. He is the founder of the Women's Chamber Choir "A Vista", with which he strives to raise amateurism in culture and constantly develop the awareness that by singing in the choir, we help ourselves and make all the people around us happy.

Dirigent: Sajid Jusić

C12

Hor „*Art sonore*“ je neformalno započeo sa radom početkom 2022. godine. Sačinjavaju ga različiti profili prosvjetnih radnika osnovnih i srednjih škola grada Zenice. Osnivačka skupština održana je 10.10.2022. g. kada je donijeta odluka o zvaničnom osnivanju ansambla koji će djelovati kao udruženje građana. Udruženje je registrovano u januaru 2023. godine i od tada zvanično egzistira kao udruženje građana „*Art sonore*“ Zenica.

U proteklom periodu hor je imao desetak javnih nastupa povodom državnih praznika, kulturnih manifestacija u gradu, te par horskih smotri.

Posebna saradnja uspostavljena je sa kamernim simfonijskim orkestrom Zenica sa kojim hor vrlo često nastupa na zajedničkim projektima.

Hor njeguje raznovrstan repertoar od djela starih majstora, svjetskih autora, domaćih autora, do narodnog stvaralaštva sa posebnim akcentom na sevdalinku.

Cilj hora je njegovanje višeglasnog pjevanja te razvoj i širenje muzičke kulture u lokalnoj zajednici i šire. Planirane aktivnosti su tri vrste samostalnih koncerata.

Jedan program čine djela različitih autora i stilova. Drugi program je narodno stvaralaštvo, a posebno njegovanje gradske pjesme sevdalinke. Treći program je saradnja sa kamernim simfonijskim orkestrom i pjevanje horova iz poznatih opera.

Ove godine u junu mjesecu, hor je učestvovao na Međunarodnom horskom šampionatu „*Lege Artis*“ u Tuzli -BiH i osvojio 3 nagrade. Hor takođe planira učestvovati na smotrama horova kako u BiH tako i u inostranstvu, u skladu sa svojim mogućnostima, kako bi sticao nova iskustva i unapređivao svoj kvalitet.



Dirigent **Sajid Jusić** rođen je u Tuzli. Osnovnu školu završio u Doboju, srednju muzičku školu u Tuzli, a muzičku akademiju u Sarajevu. Muzički pedagog, kompozitor, dirigent i kantautor. Do 1992. živio i radio u Doboju. Vodio jedan od najboljih dječijih horova u BiH – hor OŠ „*Sutjeska*“ sa kojim je osvajao brojne nagrade na raznim horskim takmičenjima. Vodio gradski mješoviti hor KUD „*Ismet Kapetanović*“ iz Doboja sa kojim je 1991. osvojio „*Grand prix*“ na smotri horova BiH u Bugojnu. Od 1992. živi u Zenici. Dugi niz godina radi kao profesor u Drugoj gimnaziji u Zenici gdje vodi omladinski ženski hor. Komponuje orkestarsku, horsku, filmsku, dječiju i popularnu muziku.

Ističu se: orkestarske kompozicije „*Vrijeme*“, „*Valcer No1*“, „*Valcer No2*“, „*Svečana pjesma*“ za hor i orkestar“, „*Kad kažeš Bosna*“ za solistu hor i orkestar, mjuzikl za djecu „*Veseli voz*“, horske kompozicije „*I čovjeku nešto ostane*“, „*Sječaš li se*“, „*Djevojačke*“

teme“ rukovet za mješoviti hor, „Arabeska No1“ za klavir, zbirka 18 pjesama za djecu „Mi smo djeca vesela“, 3 kantautorska albuma pop muzike, zbirka 16 sevdalinki za mješoviti hor itd. Osnivač, prvi predsjednik i predsjednik skupštine udruženja „Dječija nota“ Zenica. Osnivač i umjetnički direktor autorskog dječijeg festivala „Kad muzika svira“. Predsjednik skupštine udruženja estradnih izvođača ZDK.

Osnivač, predsjednik i dirigent ansambla „Art sonore“ Zenica. Saradnik, aranžer i dirigent kamernog simfonijskog orkestra Zenica. Član AMUS-a.

* The "**Art sonore**" choir informally started its work at the beginning of 2022.

It is made up of different profiles of educators from primary and secondary schools in the city of Zenica. The founding assembly was held on October 10, 2022. when the decision was made to officially establish an ensemble that will act as a citizens' association. The association was registered in January 2023 and since then it has officially existed as a citizens' association "Art sonore" Zenica.

In the past period, the choir had ten public performances on the occasion of national holidays, cultural events in the city, and a couple of choir reviews.

A special collaboration was established with the Zenica Chamber Symphony Orchestra, with which the choir often performs on joint projects. The choir nurtures a diverse repertoire, from works by old masters, world authors, local authors, to folk works with a special emphasis on Sevdalinka. The goal of the choir is to nurture polyphonic singing and the development and expansion of musical culture in the local community and beyond. Planned activities are three types of independent concerts.

One program consists of works by different authors and styles. The second program is folk affairs, especially the cultivation of the city's sevdalinka song. The third program is a collaboration with the chamber symphony. orchestra and singing choirs from famous operas. This year in June, the choir participated in the International Choir Championship "Lege Artis" in Tuzla -BiH and won 3rd prizes. The choir also plans to participate in choir reviews both in BiH and abroad, in accordance with its capabilities, in order to gain new experiences and improve its quality.

*Conductor **Sajid Jusic*** was born in Tuzla. He finished elementary school in Dobo, secondary music school in Tuzla, and music academy in Sarajevo. Music pedagogue, composer, conductor and singer-songwriter. Until 1992, he lived and worked in Dobo.

Led one of the best children's choirs in Bosnia and Herzegovina - the choir of Elementary School "Sutjeska", with which he won numerous awards at various choir competitions. He led the city mixed choir KUD "Ismet Kapetanovic" from Dobo, with which he won the "Grand Prix" at the BiH Choir Exhibition in Bugojno in 1991. He has been living in Zenica since 1992. For many years, he works as a teacher at the Second High School in Zenica, where he leads the youth women's choir. He composes orchestral, choral, film, children's and popular music. Stand out: the orchestral compositions "Time", "Waltz No. 1", "Waltz No. 2", "Svecana pjesma" for choir and orchestra, "Kad kazes Bosna" for soloist, choir and orchestra, children's musical "Veseli voz", choral compositions "And a man has something left", "Sjecas se", "Girl's themes" handbook for mixed choir, "Arabesque No. 1" for piano, a collection of 18 songs for children "We are happy children", 3 singer-songwriter albums of pop music, a collection of 16 sevdalinks for mixed choir etc. Founder, first president and chairman of the assembly of the association "Dječija nota" Zenica. Founder and artistic director of the author's children's festival "When the music plays". President of the assembly of the association of variety performers ZDK.

Founder, president and conductor of the ensemble "Art sonore" Zenica. Associate, arranger and conductor of the Zenica Chamber Symphony Orchestra. Member of AMUS.

Dirigent: Milivoj Štefan Šurbek

C13

„*Vox medicorum*“ je slovenački medicinski hor sa sjedištem u Univerzitetском kliničkom centru Ljubljana. Sastavni je dio Kulturno-umjetničkog društva Univerzitetскоg kliničkog centra i Medicinskog fakulteta dr Lojz Krajger. Osnovala su ga tri doktora i pet studenata medicine, svi bivši pevači APZ Tone Tomšič. Počeo je kao mješoviti oktet da bi prerastao u mješoviti hor. Mnogi od pevača su doktori, a pomažu im medicinske sestre i drugi, od kojih su mnogi pevali u horu APZ Tone Tomšič. Ove godine hor je proslavio 44. godišnjicu postojanja. Njegov repertoar obuhvata sve muzičke periode, a pevači vole da pevaju i obrade narodnih pesama.



Snimili su tri CD-a. Nastupaju na raznim slovenačkim i međunarodnim stručnim skupovima doktora, redovno učestvuju na zboru horova u Ljubljani, dva puta su učestvovali na slovenačkom takmičenju horova 'Naša pesem' i potvrdili svoj kvalitet sa osvojenom bronzanom plaketom.

Održali su i koncerte u Italiji, Mađarskoj, Hrvatskoj, Parizu, 2018. dva koncerta u Oslu.

Hor je 2019. godine pobedio na međunarodnom takmičenju 'Slovakia Cantat' u svojoj kategoriji i dobio srebrnu nagradu.

Sa horom od samog početka i ukupno preko dvadeset godina sudjeluje te poslednjih godina njime diriguje, renomirani *dirigent Milivoj Šurbek*.



* "*Vox medicorum*" is a Slovenian medical choir based in the University Clinical Center of Ljubljana. Lojz Krajger, PhD, is an integral part of the Cultural and Artistic Society of the University Clinical Center and Faculty of Medicine.

It was founded by three doctors and five medical students, all former singers of APZ Tone Tomsic. It started as a mixed octet to grow into a mixed choir.

Many of the singers are doctors, and they are assisted by nurses and others, many of whom sang in the choir of APZ Tone Tomsic.

This year the choir celebrated its 44th anniversary.

His repertoire includes all musical periods, and singers like to sing and cover folk songs. They recorded three CDs.

They perform at various Slovenian and international professional gatherings of doctors, regularly participate in the choir assembly in Ljubljana, twice participated in the Slovenian choir competition 'Nasa pesem' and confirmed their quality by winning a bronze plaque.

They also held concerts in Italy, Hungary, Croatia, Paris, in 2018 two concerts in Oslo.

In 2019, the choir won the 'Slovakia Cantat' international competition in its category and received a silver award.

He has been participating with the choir since the very beginning and for a total of over twenty years, and in recent years it has been conducted by the renowned conductor **Milivoj Surbek**.

Dirigent: mr Mirjam Marković

C14

Hor "Lira" je osnovan 1998. godine, kao ženski djevojački hor. Od kraja 2018. godine horom diriguje mr *Mirjam Marković*, kada postaje Mješoviti gradski hor „Lira“.

U horu ima oko 30 aktivnih članova, koji su amaterski pjevači, a čine ga članovi različitih uzrasta od 14 do 60 godine, različitih interesovanja, zanimanja i profesija, ali ih sve spaja ljubav prema muzici i horskom pjevanju.

Hor učestvuje na svim manifestacijama u gradu kao: „Svetosavska akademija“, „Svečana akademija povodom Dana Grada“, „Izbor sportiste godine“ i druge.

Repertoar hora čini svjetovna muzika i to: etno pjesme, kompozicije u umjetničkim aranžmanima, popularne pjesme zabavne i pop muzike, kao i duhovna muzika. Hor izvodi kompozicije na: engleskom, španskom, ruskom, makedonskom i drugim jezicima.



Iako je pandemija spriječila hor da radi u punom kapacitetu, tada je hor snimio spot virtuelnog hora, što je motivisalo članove za rad u ovom periodu. Hor je imao i značajne nastupe u programu RTRS-a „Karavan“ kao i u jutarnjem programu, radi promocije svog koncerta, koji je održan u septembru prošle godine na ljetnoj sceni ispred Kulturnog centra Gradiška pred mnogobrojnom publikom.

Ženski hor „Lira“ je u maju 2022 na Međunarodnom horskom festivalu “Majske muzičke svečanosti” u Bijeljini osvojio -zlatnu medalju, te bio pobjednik kategorije. Na Internacionalnim horskim svečanostima u Nišu dobio je –pohvalu, a na Međunarodnom festivalu u Herceg Novom osvojio –zlatnu medalju u kategoriji odraslih horova.

Dirigent Mirjam Marković rođena je u Gradišci, gdje je završila osnovnu muzičku školu na smjeru gitara. Srednje obrazovanje stiče u SMS „Vlado Milošević“ u Banja Luci – odsjek gitara. Diplomirala je 2009. godine na Akademiji umjetnosti u Banja Luci – muzički odsjek, opšta muzička pedagogija, na predmetu Metodika solfeđa, a 2019. dobija zvanje Magistar muzičke pedagogije i teorije na Univerzitetu u Banja Luci, Akademija umjetnosti. Radi kao nastavnik predmeta solfežo, muzičko zabavište,

horsko pjevanje i gitara u OMŠ „Branko Smiljanić“ Gradiška od 2010. godine.

Kao dirigent školskog hora OMŠ „Branko Smiljanić“ iz Gradiške, učestvovala je na raznim koncertima i priredbama, gdje su više puta izvođene kompozicije sa njenim autorskim aranžmanima. Tokom krize izazvane pandemijom virusa Korona pripremala je sa horom pojedine kompozicije učenjem *on line* dionica pojedinih glasova. Tako je motiranjem video snimaka nastao i spot virtuelnog hora. U planu je proširenje programa, te nastupi u regionu i u inostranstvu, kao i takmičenja.

* The choir "**Lira**" was founded in 1998 as a female choir. Since the end of 2018, the choir has been conducted by M.Sc. Mirjam Markovic, and the choir has become mixed and has received the name "Lira" Mixed City Choir. Currently, the choir has about 30 active members, who are amateur singers, and it consists of members of different ages from 14 to 60 years old, with different interests, professions and professions. The choir participates in all manifestations in the city, such as: "Svetosavska Academy", "Celebration Academy on the occasion of City Day", "Sportsman of the Year Selection" and others.. The choir's repertoire consists of secular music (ethnic songs, artistic arrangements, popular entertainment and pop music), as well as spiritual music. The choir performs compositions in: English, Spanish, Russian, Macedonian and other languages.

Although the pandemic prevented the choir from working at full capacity, then the choir recorded a video of the virtual choir, which motivated the members to work during this period. The choir had significant performances in the RTRS program and in order to promote the choir's concert, which was held in September of last year on the summer stage in front of the Cultural Center of Gradiška in front of a large audience.

In October 2021, MGH "Lira" successfully presented itself at the international festival "Banjalucki choral meetings", and in March of this year he had a concert with the choir "Jedinstvo" from Banja Luka and the choir of the Church of Saint Sava from Belgrade in the Museum of the Republic of Srpska in Banja Luka.

In May 2022, the **Women's choir "Lira"** won a gold medal at the International Choir Festival "May Music Festival" in Bijeljina, and was the winner of the category. At the International Choir Festival in Nis, he received praise, and at the International Festival in Herceg Novi, he won a gold medal in the category of adult choirs.

Conductor Mirjam Markovic was born in Gradiska, where she graduated from primary music school majoring in guitar. He received his secondary education at "Vlado Milosevic" Secondary School in Banja Luka - guitar department. In 2009, she graduated from the Academy of Arts in Banja Luka - music department, general music pedagogy, on the subject Solfeggio Methodology, and in 2019 she received the title of Master of Music Pedagogy and Theory at the University of Banja Luka, Academy of Arts.

Since 2010, he has been working as a teacher of solfeggio, music entertainment, choral singing and guitar at the "Branko Smiljanic" Kindergarten in Gradiska.

As the conductor of the school choir of the OMS "Branko Smiljanic" from Gradiska, she participated in various concerts and events, where compositions with her original arrangements were performed several times. From October 2018 he is also the conductor of the City Mixed Choir "Lira", and since March 2019 The Mixed City Choir "Lira" is registered as a citizens' association, of which he is the president.

With this choir, which has fifty members, in the past period she had various performances at festive academies, concerts, competitions and other events in Gradiska, Banja Luka, Nis, as well as in other cities in the region and beyond.

During the crisis caused by the Corona virus pandemic, she prepared individual compositions with the choir by learning parts of individual voices remotely.

Dirigent: Gabriel Streulea

D1

Vizantijski hor "**Sveti Jovan Damaskin**" osnovan je 2008. godine na inicijativu studenata bogoslovije iz Arada, iz ljubavi prema Bogu i crkvenom pjevanju. Vizantijski hor čine sveštenici, đakoni, učitelji, studenti bogoslovije, bogoslovi i mladi iz različitih oblasti djelovanja.

Repertoar vizantijskog hora se sastoji od vizantijskih i lokalnih crkvenih pjesama, kola i rodoljubivih pjesama.

Vizantijski hor "**Sveti Jovan Damaskin**" iz Arada pjevao je na mnogim crkvenim službama i koncertirao u Aradskoj nadbiskupiji, ali i u susjednim eparhijama: Temišvarskoj, Karansebeškoj, Devskoj i Hunedoarskoj eparhiji. Pevali su i na bogoslužjenjima i koncertirali u dijaspori: Dortmund, Ulm, Augsburg (Njemačka), Đula, Batanija (Mađarska), Beč (Austrija), Prag (Češka). Vizantijski hor „Sveti Jovan Damaskin“ iz Arada je 2014. godine učestvovao na Nacionalnom takmičenju crkvene muzike „Mladi, hvalite Gospoda“, u organizaciji Rumunske Patrijaršije, gdje je osvojio -drugu nagradu. 2021. godine vizantijski hor „Sveti Jovan Damaskin“ iz Arada osvojio je -3. nagradu na Međunarodnom festivalu pravoslavne crkvene muzike „Hajnowka“ održanom u Białystoku, Poljska, a 2022. godine učestvovao je na festivalu Alta Pusteria održanom u regiji Val Pusteria u sjevernoj Italiji.



Od 2018. godine dirigent psalmskog hora je sveštenik, otac **Gabrijel Streulea**.

Muzička aktivnost: 2006-2008 - član muškog hora Pravoslavne bogoslovije iz Arada; 2008 - dobio Specijalnu nagradu za najbolju muzičku aktivnost u okviru Aradske pravoslavne bogoslovije; 2008-2014 - član Mješovitog hora Bogoslovskog fakulteta iz Arada; 2012-2014 - član Hora majstora dirigenta Bogoslovskog fakulteta iz Arada;

2013-2019 - član Kamernog hora "Capella Polifonica" iz Arada;
2008-2018 - član psaltskog hora "Sveti Jovan Damaskin" iz Arada;
od 2018. - dirigent psaltskog hora "Sveti Jovan Damaskin" iz Arada;
od 2019. godine - član Kamernog hora "Cantarad" iz Arada;
Studije muzike: 2008-2012 - studije crkvene muzike i horskog dirigovanja na Bogoslovskom fakultetu u Aradu;
2019 - diplomirao na Vizantijskoj muzičkoj školi Atinske nadbiskupije, Grčka.

* The Byzantine choir "**Saint John of Damascus**" was founded in 2008 at the initiative of seminarian students from Arad, out of love for God and church singing. The byzantine choir includes priests, deacons, teachers, theological students, seminary students and young people from different fields of activity. The repertoire of the byzantine choir consists of Byzantine and local church songs, carols and patriotic songs.

The byzantine choir "**Saint John of Damascus**" from Arad sang at many church services and gave concerts in the Archdiocese of Arad, but also in neighboring dioceses: Archdiocese of Timisoara, Diocese of Caransebes, Diocese of Deva and Hunedoara. They also sang at church services and gave concerts in the diaspora: Dortmund, Ulm, Augsburg (Germany), Gyula, Batania (Hungary), Vienna (Austria), Prague (Czech Republic). In 2014, the byzantine choir "Saint John of Damascus" from Arad participated in the National Church Music Contest "Young, Praise the Lord", organized by the Romanian Patriarchate, where it won the Second Prize. In 2021, the byzantine choir „Saint John of Damascus” from Arad won the 3rd Prize at The International Festival of Orthodox Church Music „Hajnowka” held in Bialystok, Poland, and in 2022 participated at The Alta Pusteria Festival held in Val Pusteria region in northern Italy.

Since 2018, the *conductor* of the psaltic choir is Priest, Father **Gabriel Streulea**.

Musical activities: 2006-2008 -member of the men's choir of the Orthodox Theological Seminary from Arad; 2008 - received the Special Award for the best musical activity within the Arad Orthodox Theological Seminary; 2008-2014 - member of the Mixed Choir of the Faculty of Theology from Arad; 2012-2014 - member of the Choir of Master Conductors of the Faculty of Theology from Arad;

2013-2019 - member of the Chamber Choir "Capella Polifonica" from Arad;
2008-2018 - member of the psaltic choir "Saint John of Damascus" from Arad;
since 2018 - conductor of the psaltic choir "Saint John of Damascus" from Arad;
since 2019 - member of the Chamber Choir "Cantarad" from Arad;

Music studies: 2008-2012 - studies of church music and choral conducting at the Faculty of Theology in Arad;

2019 - graduate of the Byzantine School of Music of the Archdiocese of Athens, Greece.

Dirigent: Ljubica Timanović

D2

SCPD "**Bogoljublje**" je osnovano u februaru 2011. godine, pri Spomen hramu Rođenja Presvete Bogorodice u Doboju, kao mješovito pjevačko društvo. Duhovni starješina ovog udruženja od samog početka je protojerej stavrofor, otac Duško Nedić, a umjetnički rukovodilac i dirigent je od osnivanja do 2018. godine bio profesor Aleksandar Vukojević, zatim Slaviša Đurić, a od juna 2020. horom rukovodi profesor **Ljubica Timanović**. Ideja osnivanja ovog hora je ustvari nastavak bogate muzičke i horske tradicije grada Doboja. Pjevačko društvo broji oko 60 stalnih članova, zaljubljenika duhovne i uopšte horske muzike.



„Bogoljublje“ redovno učestvuje na liturgijama ne samo u svom matičnom hramu, nego i u brojnim hramovima SPC na širem području regije. Takođe, hor je redovan učesnik svih važnih manifestacija u gradu Doboju, počevši od svečane akademije povodom Dana grada, obilježavanja značajnih praznika, te svečanosti koje posjeduju karakter i nivo prilagođen duhu i programu koji izvodi. Jednom godišnje, SCPD „Bogoljublje“ organizuje svoj, već tradicionalni, godišnji koncert. Brojna su i gostovanja ovog pjevačkog društva, i nastupi u zemlji i inostranstvu. „Bogoljublje“ je nastupalo pred publikom na horskim susretima i festivalima u Vršcu, Derventi, Brčkom, Banja Luci, Brodu, Tesliću, Novom Gradu, Negotinu i Nišu. Na poziv SPC održan je koncert na Vidovdanskoj akademiji u Tuzli 2017. godine, a sa programom duhovne muzike i liturgijom gostovano je tri puta i u SPC u Italiji, u Vičenci i Milanu. Hor je uzeo učešće i na „Majskim horskim svečanostima“ osvojivši jednu –zlatnu i jednu –srebrnu medalju.



Na "Mokranjčevim danima" u Negotinu hor je 2022. godine osvojio plaketu za –najbolje izvođenje djela Stevana Stojanovića Mokranjca. Visokom ocjenom vrednovan je nastup hora i na Međunarodnom festivalu horske duhovne muzike "Muzički edikt" u Nišu.

Svoj program je SCPD „Bogoljublje“ proširilo i obogatilo osnivanjem dramskog studija u kome, ravnopravno sa spoljnim članovima recitatorima, učestvuju članovi hora. 2015. godine SCPD „Bogoljublje“ je uradilo program u pomen stotoj godišnjici od osnivanja zloglasnog austrougarskog logora u Doboju. Ovaj zahtjevni projekat je urađen u saradnji sa dramskim umjetnikom Predragom Panićem, koji je, koristeći tekstove iz Dobojske spomenice, sačinio recitativ od autentičnih dokumenata, proznih i poetskih radova, i zapisanih sjećanja aktera događaja. Na taj način je društvo dalo svoj doprinos obilježavanju ovog tragičnog događaja iz naše istorije, i nastojanjima da se mučenicima logora oda dužna pošta i pomen. U muzičkom dijelu programa, profesor Aleksandar Vukojević napravio je odabir postojećeg repertoara, uz nekoliko dodatnih kompozicija, i tako je sačinjen potresan i autentičan program, duhovna poetsko-muzička akademija.

Dirigent Ljubica Timanović rođena je u Novom Sadu. Osnovno muzičko obrazovanje završila na odsjeku harmonika, a srednje u Banja Luci na odsjecima teoretsko-nastavni i vokalno-instrumentalni (harmonika) u klasi prof. Nade Vještica. Zvanje diplomirani muzički pedagog stekla je na Muzičkoj akademiji u Banja Luci 2002. godine.

Kao nastavnik harmonike radi od 1994. godine u Muzičkoj školi „Vlado Milošević“ u Banja Luci, a zatim u Muzičkoj školi „Markos Portugal“ u Doboju. U radu postiže zavidne rezultate na brojnim domaćim, međunarodnim i svjetskim takmičenjima i festivalima u kategorijama solo harmonika, solfedo, kamerna muzika i orkestri. Učestvovala je u radu žirija na brojnim takmičenjima te kao predstavnik iz Bosne i Hercegovine u žiriju na takmičenju za "Svjetski trofej harmonike" koje je održano u Kini 2022. godine.

Usavršavala se na brojnim seminarima, majstorskim radionicama i predavanjima vezanim za instrumentalnu nastavu kao i za NTC sistem učenja. Dobitnik je Svetosavske nagrade u oblasti obrazovanja 2019. godine.

Horskom umjetnošću bavi se dugi niz godina. Bila je član SCPD "Srbadija" Bijeljina i SPD "Jedinstvo" Banja Luka. Dirigent je dječijeg hora Osnovne muzičke škole „Markos Portugal“. Pri Hramu Svetih Apostola Petra i Pavla u Doboju u saradnji sa protojerejom stavroforom Mirkom Nikolićem 2016. godine osnovala je Dječiji crkveni hor „Javor“ kojim do danas uspješno rukovodi. Od juna 2020. godine dirigent je i Srpskog crkvenog pjevačkog društva „Bogoljublje“ u Doboju. S ovim horom ostvarila je značajan iskorak u unapređenju pojanja na Svetim Liturgijama, realizovala je mnoge nastupe i koncerte, a pod njenim vođstvom hor je na "Mokrančevim danima" u Negotinu 2022. godine osvojio plaketu za -najbolje izvođenje djela Stevana Mokranjca. Uspješno je realizovala i druge značajne nastupe ovog hora od kojih se posebno ističe nastup na Međunarodnom festivalu duhovne muzike "Muzički edikt" u Nišu. Obučava pjevnice pri Hramu Svete Trojice u Tesliću od septembra 2020. godine. Član je i pomoćnik umjetničkog rukovodioca horskog ansambla "Aleksandar Nevski" iz Banja Luke. Iz oblasti horskog dirigovanja usavršavala se na nekoliko horskih susreta ("Banjalučki horski susreti", "Raspevani mostovi" Novi Sad, Susreti crkvenih muzičara u Beču). Član je Srpske horske asocijacije.

* SCPD "*Love of God*" was founded in February 2011, at the Memorial Church of the Birth of the Blessed Virgin Mary in Doboj, as a mixed singing group. The spiritual elder of this association from the very beginning is Archpriest Stavrofor, father Dusko Nedic, and the artistic director and conductor from the foundation until 2018 was professor Aleksandar Vukojević, then Slavisa Djuric, and from June 2020 the choir is directed by professor *Ljubica Timanovic*. The idea of founding this choir is actually a continuation of the rich musical and choral tradition of the city of Doboj. The singing society has around 60 permanent members, lovers of spiritual and choral music in general. ...

Dirigent: Marko Asurdžić (na slici hora)

R1

Ženski hor „*Novosadske šmizle*“, iako mlad po stažu može da se pohvali brojnim nastupima na: gradskim manifestacijama, književnim večerima, saradnjom sa Udruženjem Čeha, Kolom srpskih sestara, KUD-om Veliko Kolo, priznatim amaterskim i profesionalnim pevačkim ansamblima (Mušketi, Res Miranda, Klapa „Jelačić“, tamburaški orkestar „Rubato“), priznatim umeticima (Saša Petrović, Senka Nedeljković, Milka Obrić, Vladica Stanković, Marko Asurdžić). Afirmisali smo mlade muzičke nade (Luka Petrović, Vuk Petrović, Lana Zorjan). Sami su organizatori nekoliko humanitarnih koncerata. Od 2022. godine na konkursu Gradske uprave za kulturu grada Novog Sada podržani smo za projekat „Pesmom kroz Novi Sad“, 2023. za projekat „Energija pop decibela“. Ženski hor „Novosadske šmizle“ je specifičan jer povezuje žene različitih profesija, nacionalnosti i kulturnog nasleđa. Zajedničko im je da vole muziku i pevanje, takođe i ljubav prema tradiciji koju nesebično prenose na mlađa pokoljenja.

Ove godine održan je koncert u maju mesecu pod imenom „Pesmom do prijateljstva“ u okviru međunarodne saradnje hora -Novosadske šmizle i -Vrelec iz Škofje Loke, Slovenija, kojim rukovodi dirigent Dejan Heraković.



Horom Novosadske šmizle rukovodi iskusni muzički pedagog **Marko Asurdžić**.

-U Novom Sadu, Srbija, 2003. godine završavam srednju muzičku školu „Isidor Bajić“ na odseku harmonike. Studije upisujem u Crnoj Gori na Muzičkoj akademiji na Cetinju.

2005. godine izabran sam za stipendistu Univerziteta Crne Gore kao najbolji student generacije. Posle studija harmonike, 2007. godine, predavao sam harmoniku u muzičkoj školi “Filip Višnjić” u Šidu, a od 2011. predajem u Muzičkoj školi „Isidor Bajić“ u Novom Sadu. Smatram da umetnik 21. veka treba da bude svestrana ličnost u svojoj profesionalnoj karijeri pa se tako interesujem za duhovnu muziku i horsko pevanje. Član sam u dva profesionalna hora „Sv. Stefan Dečanski“ i „Orfelin“ iz Novog Sada pod

dirigentskom upravom Tamare Adamov Petijević. Kao umetnički asistent i solista nastupam u Akademskom orkestru harmonika Univerziteta u Novom Sadu „Sonja Marinković“ uz dirigentsko vođstvo Gorana Penića. U organizaciji EUROPA CANTAT festivala 2013. odlazim na usavršavanje na dirigentski kurs u Pomazu, Mađarska, kod šefa dirigenta Budimpeštanske opere Mate Szabo Siposi Peter Broadbent.

- Višegodišnje iskustvo pevanja u horu: <https://www.youtube.com/watch?v=q7sjSH6LYCg>

- Godine profesionalnog sviranja harmonike u Akademskom orkestru harmonika Univerziteta u Novom Sadu „Sonja Marinković“: <https://www.youtube.com/watch?v=VkelofgdDZO>

Od 2015. g. radim u NVO Eufonija kao umetnički direktor Eufonija festivala (posvećen promociji harmonike i njenih umetnika): <https://www.youtube.com/watch?v=VVLbNhJcd7Y&t=560s>

U maju 2022. preuzimam dirigentsko vođstvo ženskim horom „Novosadske šmizle“, a u septembru mešovitim horom „Seniori“.

Sa oba asambla beležim nekoliko celovečernih nastupa, i 2 humanitarna koncerta.

* The women's choir "**Novosadske smizle**", although young in terms of experience, can boast of numerous performances at: city events, literary evenings, cooperation with the Association of Czechs, the Circle of Serbian Sisters, KUD Veliko Kolo, recognized amateur and professional singing ensembles (Musketi, Res Miranda, Klapa "Jelacic", tambourine orchestra "Rubato"), recognized artists (Sasa Petrovic, Senka Nedeljkovic, Milka Obric, Vladica Stankovic, Marko Asurdzic). We confirmed young musical hopefuls (Luka Petrovic, Vuk Petrovic, Lana Zorjan). They themselves are the organizers of several humanitarian concerts. From 2022, at the competition of the City Administration for Culture of the City of Novi Sad, we are supported for the project "Song through Novi Sad", in 2023 for the project "Energy of pop decibels". The women's choir "Novosadske smizle" is specific because it connects women of different professions, nationalities and cultural heritage. They have in common that they love music and singing, as well as a love for tradition, which they selflessly pass on to younger generations. This year, a concert was held in May under the name "Song to Friendship" as part of the international collaboration of the choirs -Novosadske smizle and -Vrelec from Skofja Loka, Slovenia, led by conductor Dejan Herakovic.

The Novi Sad Shmizla Choir is led by experienced music pedagogue **Marko Asurdzic**.

-In Novi Sad, Serbia, in 2003, I graduated from the high school of music "Isidor Bajic" in the accordion department. I am studying in Montenegro at the Academy of Music in Cetinje. In 2005, I was chosen as a scholarship holder of the University of Montenegro as the best student of my generation. After studying accordion, in 2007, I taught accordion at the "Filip Visnjic" music school in Sid, and since 2011 I have been teaching at the "Isidor Bajic" Music School in Novi Sad. I believe that an artist of the 21st century should be a versatile person in his professional career, which is why I am interested in spiritual music and choral singing. I am a member of two professional choirs "St. Stefan Decanski" and "Orfelin" from Novi Sad under the direction of Tamara Adamov Petijevic.

As an artistic assistant and soloist, I perform in the Academic Accordion Orchestra of the University of Novi Sad "Sonja Marinkovic" under the direction of Goran Penic.

In the organization of the EUROPA CANTAT festival in 2013, I went to a conducting course in Pomaz, Hungary, with the head conductor of the Budapest Opera Mate Szabo Siposi Peter Broadbent. • Years of experience singing in a choir: <https://www.youtube...>

- Years of professional accordion playing in the Orchestra of the University of NS...

Since 2015, I have been working at the NGO Euphonija as the artistic director of the Euphonija Festival (dedicated to the promotion of the accordion and its artists)...

In May 2022, I will take over the leadership of the women's choir "Novosadske smizle", and in September the mixed choir "Seniors". With both ensembles, I recorded several all-night performances, and 2 humanitarian concerts.

Dirigent: Teodora Dimitrova (na fotosu hora)

R2

Kamerni ansambl *Te Deum Adoramus* je ženski hor koji se sastoji od 12 do 24 pevača, osnovan u proleće 1997. godine u Sofiji. *Te Deum Adoramus* prati najbolje tradicije bugarskog horskog pjevanja. Ubrzo nakon osnivanja, hor je uspio da se afirmiše kao jedan od najperspektivnijih ansambala i da zauzme vodeću poziciju u svojoj oblasti. Nastupu hora i njegovom specifičnom zvuku dali su visoke pohvale mnogi poznati stručnjaci za horsko pjevanje. Ansambl je stekao repertoar koji sadrži širok spektar različitih muzičkih stilova i doba, od renesanse i baroka do moderne muzike 20. veka.

Prednost se daje i pravoslavnoj muzici i remek-djelima bugarske muzičke baštine – narodnim aranžmanima i savremenoj muzici. ...

* The chamber ensemble *Te Deum Adoramus* is a female choir consisting of 12 to 24 singers, established in the spring of 1997 in Sofia. *Te Deum Adoramus* follows the best traditions in the history of the Bulgarian choir singing. Very soon after its establishing the choir had already succeeded in winning recognition as one of the most promising ensembles and in taking a leading position in its field. Many well-known specialists in choir singing have given their very high praise to the choir's performances and its specific sound. The ensemble has acquired a repertoire containing a large range of different musical styles and ages, from the Renaissance and the Baroque to the 20th century modern music. Preferences are also given to the Orthodox music and masterpieces of the Bulgarian musical heritage – folk arrangements and contemporary music.



The choir performs both different-styles mixed programs and projects, thematic and genre independent. *Te Deum Adoramus* has performed numerous concerts in different cities across Bulgaria, Romania, Poland, Hungary, Italy, Greece, Turkey, F.Y.R.O.M, Serbia and Montenegro, Spain, Switzerland, the Netherlands, Belgium, France, Portugal and Ireland. It has also taken part in numerous international choir festivals and competitions and has won prizes as well. Awards:

- The Golden Lyre Award of the Union of Bulgarian Musicians and Dancers

- “Best festival choir” award at IX International festival of women’s choirs, Targo-

vishte, Bulgaria (2015) • PEACE Trophy as the choir that best embraces the spirit of the Festival of Cork, Ireland, and fulfills the intentions of the trophy's benefactors, the P.E.A.C.E. Movement, Cork (2013). • "Choir of choirs" grand prix, silver diplomas in sacred and folk categories at II International Choir Competition - Freamunde, Portugal (2012), • III prize in the Equal voices category at X International Choir Contest of Flanders – Maasmechelen (2009), • III prize in the Equal voices category at XII International Choir Festival of Neuchatel – Switserland (2008), • III prize in the Equal voices category at V International Choir Competition – Ankara, Turkey (2001),

• II prize in the Equal voices category at XXIX International Choir Competition “Prof. G. Dimitrov” in Varna, (2001), • III prize in the Equal voices category at XIX International Choir Competition “Bela Bartok” in Debrecen, Hungary (2000).

Te Deum Adoramus has also performed at numerous prestigious festivals as Festival chant choral 2018 – Nancy, France, Montreaux International Choral Festival, Switzerland (2016), Cork International Choral Festival, Ireland (2013), International Festival "Musique en Morvan", France (2010), International Festival "Sofia Music Weeks" (2007, 2009), International Choir competition - Tolosa, Spain (2006), International Festival "Chamber Music Days" in Gabrovo, Bulgaria (2007), International Festival of Chamber Choirs - Kragujevac, Belgrade, Novi Sad – Serbia (2004), International Choir Festival in Kifisia, Athens, Greece (2004), International Choir Festival “Seghizzi” – Gorizia, Italy (2003), International Festival for Church Music in Hajnowka, Poland (2000) and many others. The ensemble has made records for the Bulgarian National Radio and TV. The National Televisions of Romania, Poland and Hungary, as well as the Hungarian Radio for Classical Music "Bartok", Svenska Radio, “Radio Suisse Romande”, VooTV /France and EBU broadcasted concerts, reports and films about the choir. The ensemble has released several CDs.

Te Deum Adoramus has been founded and *conducted* by **Teodora Dimitrova**, PhD, Associated professor at National Academy of Music “P. Vladigerov”, Sofia. Teodora Dimitrova was born in Sofia. She graduated from the National Academy of Music “P. Vladigerov” as Master of Music in Choir conducting, Theory of music and Organ. She has been working with some of the well-known choirs in Sofia as Bulgarian National Radio mixed choir, “Christina Morphova” female choir, Bulgarian Children’s Choir of Bulgarian National Radio, “St. Joseph” chamber choir, “Slavianska beseda” children choir. In 1997 she established the Chamber ensemble “Te Deum Adoramus”. The same year Teodora Dimitrova has been invited as a conductor of “Collegium musicum” Chamber choir. Together with these groups Teodora Dimitrova has participated in many concerts in Bulgaria and other countries as Israel, Finland, Japan, Mexico, USA, Romania, Slovakia, Austria, Italy, Greece, Poland, Hungary, Italy, Greece, Turkey, F.Y.R.O.M, Serbia and Montenegro, Spain, Switzerland, the Netherlands, Belgium, France, Portugal, Ireland etc. and she has won numerous awards at international choir competitions and festivals.

Teodora Dimitrova has participated in many international seminars in choir music in Bulgaria, Sweden, Greece. In 1998 T. Dimitrova has been invited as guest lecturer at the Music Academy of Gothenburg /Sweden/. She has worked as a guest conductor with several Romanian, Swedish and Dutch choirs, and has conducted master classes and workshops in the Netherlands as well. Awards: “Best conductor” prize at II International Choir Competition - Freamunde, Portugal (2012); Conductor’s prize at the XIX International Festival for Church Music in Hajnowka, Poland (2000) and “Best conductor” diploma at the I International Festival “Chernomorski zvutsi”, Balchik, Bulgaria (2011).

Dirigent: Tijana Vidaković

R3

Pevačko društvo „*Zlatiborska vila*“ je udruženje građana koje sa velikim oduševljenjem, a skromnim sredstvima, kao jedini gradski hor, neguje horsko pevanje.

Začetnik horskog pevanja i osnivač hora pod imenom „Zlatiborska vila“, kao i njen prvi horovođa, bio je profesor i direktor Užičke gimnazije, Stevan Malenković.

Od 1909. godine, koja se smatra godinom osnivanja, hor je nastupao na brojnim manifestacijama sve do početka balkanskih ratova 1912. godine.

Dirigenti hora bili su Stevan Živković i Milan Dragosavljević.

Društvo je obnovljeno 1923. godine i radilo sve do okupacije 1941. godine. Imalo je hor i orkestar i okupljalo je oko 50 članova.

Treći put društvo je obnovljeno 1992. godine kada je gradski hor prerastao u pevačko društvo „Zlatiborska vila“ na čijem je repertoaru duhovna i svetovna muzika, dela domaćih i stranih kompozitora.

U radu hora do sada je učestvovalo više od stotinu pevača i nekoliko dirigentata, sve profesori muzike, a najduže Zoran Župić, Gordana Lazić i Ignjat Miličević.



Velikim koncertom 2019. godine „Zlatiborska vila“ je proslavila 110 godina od osnivanja, što je veoma značajna godišnjica.

Hor, predvođen od strane **Tijane Vidaković**, diplomiranog muzičara i mastera muzičke pedagogije, neguje raznovrstan repertoar na kome su duhovne, svetovne, narodne i starogradske kompozicije kao i kompozicije međunarodnog repertoara.

Hor se izdržava iz članarine članova Udruženja uz sufinansiranje od Grada Užica.

* The singing society "**Zlatiborska vila**" is an association of citizens that nurtures choral singing with great enthusiasm and modest means, as the only city choir.

The originator of choral singing and the founder of the choir named "Zlatiborska vila" as well as its first choirmaster was the professor and director of Uzice High School, Stevan Malenkovic. From 1909, which is considered the year of its foundation, the choir performed at numerous events until the beginning of the Balkan wars in 1912. The conductors of the choir were Stevan Zivkovic and Milan Dragosavljevic. The society was rebuilt in 1923 and worked until the occupation in 1941. It had a choir and an orchestra and gathered around 50 members. The company was renewed for the third time in 1992, when the city choir grew into the singing company "Zlatiborska vila" whose repertoire includes spiritual and secular music, works by local and foreign composers. More than a hundred singers and several conductors have participated in the work of the choir so far, all of them music professors, the longest being Zoran Zupic, Gordana Lazić and Ignjat Milicevic. With a big concert in 2019, "Zlatiborska vila" celebrated its 110th anniversary, which is a very significant anniversary.

The choir, led by **Tijana Vidakovic**, a graduated musician and master of music pedagogy, nurtures a diverse repertoire that includes spiritual, secular, folk and old-town compositions as well as compositions from the international repertoire.

The choir is supported by the membership fees of the members of the Association with co-financing from the City of Uzice.

Dirigent: mr Mirjam Marković

R4

Hor “Lira” je osnovan 1998. godine, kao ženski djevojački hor. Od kraja 2018. godine horom diriguje mr Mirjam Marković, te hor postaje mješoviti i dobija naziv **Mješoviti gradski hor „Lira“**. U horu ima oko 30 aktivnih članova, koji su amaterski pjevači, različitih uzrasta -od 14 do 60 godine, različitih interesovanja, zanimanja i profesija, ali ih sve spaja ljubav prema muzici i horskom pjevanju. Hor učestvuje na svim manifestacijama u gradu, od kojih izdvajamo „Svetosavska akademija“, „Svečana akademija povodom Dana Grada“, „Izbor sportiste godine“ i druge.



Repertoar hora čini svjetovna muzika -etno pjesme, kompozicije u umjetničkim aranžmanima, popularne pjesme zabavne i pop muzike, kao i -duhovna muzika.

Kompozicije izvodi kako cjelokupan hor, tako i vokalne grupe, uz instrumentalnu pratnju, ali i bez, a cappella. Određene kompozicije su sa koreografijom hora, te određenim svjetlosnim, kao i zvučnim efektima. Hor izvodi kompozicije na: egleskom, španskom, ruskom, makedonskom i drugim jezicima.

Iako je pandemija spriječila hor da radi u punom kapacitetu, tokom perioda zabrane okupljanja hor je snimio spot virtuelnog hora, što je motivisalo članove za rad u ovom periodu. I pored perioda prekida rada, hor je imao značajne nastupe i to u emisiji RTRS-a „Karavan“, gde je hor nastupao uživo, takođe nastup u jutarnjem programu RTRS-a, u cilju promocije koncerta hora, koji je održan u septembru prošle godine na ljetnoj sceni ispred Kulturnog centra Gradiška pred mnogobrojnom publikom.

U oktobru 2021. godine **Mješoviti gradski hor “Lira”** se uspješno predstavio na međunarodnom festivalu horova “Banjalučki horski susreti”, a u martu 2022. godine održao koncert sa horom “Jedinstvo” iz Banja Luke i horom Hrama Svetog Save iz Beograda u Muzeju Republike Srpske u Banja Luci.



Hor je u maju prošle godine na Međunarodnom horskom festivalu “Majske muzičke svečanosti” u Bijeljini, u kategoriji mješovitih horova, osvojio -zlatnu medalju, a na Internacionalnim horskim svečanostima u Nišu u julu prošle godine, mješoviti hor je dobio -nagradu za posvećenost u njegovanju amaterskog pjevanja.

Dirigent **Mirjam Marković** rođena je u Gradišci, gdje je završila osnovnu muzičku

školu na smjeru -gitara. Srednje obrazovanje stiče u SMŠ „Vlado Milošević“ u Banja Luci –odsjek gitara. Diplomirala je 2009. godine na Akademiji umjetnosti u Banja Luci – muzički odsjek, opšta muzička pedagogija, na predmetu Metodika solfeđa, a 2019. dobija zvanje Magistar muzičke pedagogije i teorije na Akademiji umjetnosti Univerziteta u Banja Luci. Radi kao nastavnik predmeta solfeđa, muzičko zabavište, horsko pjevanje i gitara u OMŠ „Branko Smiljanić“ Gradiška od 2010. godine.

Kao dirigent školskog hora OMŠ „Branko Smiljanić“ iz Gradiške, učestvovala je na raznim koncertima i priredbama, gdje su više puta izvođene kompozicije sa njenim autorskim aranžmanima. Od oktobra 2018. g. dirigent je i Gradskog mješovitog hora „Lira“, a od marta 2019. g. registrovan je **Mješoviti gradski hor** „Lira“ kao udruženje građana, čiji je predsjednik. Sa ovim horom, koji broji 50 članova, u proteklom periodu imala je razne nastupe na svečanim akademijama, koncertima, takmičenjima i drugim manifestacijama u Gradišci, Banja Luci, Nišu, kao i u drugim gradovima u regiji i šire.

Tokom krize izazvane pandemijom virusa Korona pripremala je sa horom pojedine kompozicije učenjem on line dionica pojedinih glasova. Tako je motiranjem video snimaka nastao i spot virtuelnog hora. U planu je proširenje programa, te nastupi u regionu i u inostranstvu, kao i takmičenja.

* Choir "**Lira**" was founded in 1998 as a female choir. Since the end of 2018, the choir has been conducted by M.Sc. Mirjam Markovic, and the choir has become mixed and has been named the "**Lira** **Mixed City Choir**". There are about 30 active members in the choir, who are amateur singers, of different ages - from 14 to 60 years old, with different interests, professions and professions, but they are all united by their love for music and choral singing. The choir participates in all events in the city, among which we single out "Svetosava Academy", "Celebration Academy on the occasion of the City Day", "Sportsman of the Year Selection" and others.

The repertoire of the choir consists of secular music - ethnic songs, compositions in artistic arrangements, popular songs of fun and pop music, as well as - spiritual music.

The compositions are performed both by the entire choir and vocal groups, with instrumental accompaniment, but also without, a cappella. Certain compositions are with choral choreography, and certain light and sound effects. The choir performs compositions in: English, Spanish, Russian, Macedonian and other languages.

Although the pandemic prevented the choir from working at full capacity, during the ban period the choir recorded a video of the virtual choir, which motivated the members to work during this period. Despite the period of interruption of work, the choir had significant performances in the RTRS show "Karavan", where the choir performed live, as well as a performance in the morning program of RTRS, in order to promote the choir's concert, which was held in September last year on the summer stage in front of the Gradiska Cultural Center in front of a large audience.

In October 2021, **Mixed City Choir "Lira"** successfully presented itself at the international choir festival "Banjalucki choral meetings", and in March 2022 held a concert with the choir "Jedinstvo" from Banja Luka and the choir of the Temple of Saint Sava from Belgrade in the Museum of the Republic of Srpska in Banja Luka.

In May of last year, at the International Choir Festival "May Music Festival" in Bijeljina, in the category of mixed choirs, the choir won a gold medal, and at the International Choir Festival in Nis in July of last year, the mixed choir received an award for dedication in nurturing of amateur singing.

Conductor **Mirjam Markovic** was born in Gradiska, where she finished primary music school majoring in guitar. ...

Dirigent: prof. dr Biljana Jeremić

R5

Ansabl „*Attendite!*“ Kulturnog centra Kikinda osnovan je 2018. godine sa željom za stvaranjem reprezentativnog sastava, koji će našu ustanovu, ali pre svega grad Kikindu predstavljati na značajnim događajima.

Ansabl, koji čine hor i orkestar, pod upravom je **prof. dr Biljane Jeremić**, vrhunskog stručnjaka za muziku i horsko pevanje, kao i višestruko nagrađivanog dirigenta sa nagradama na domaćim i međunarodnim takmičenjima.

Pored svog rada sa horom i orkestrom prof. Jeremić predaje na Pedagoškom fakultetu u Somboru i Akademiji umetnosti u Novom Sadu, a kao gostujući predavač održala je predavanja na mnogim fakultetima u zemlji inostranstvu.

Iako iza sebe nema mnogo godina postojanja, svakim nastupom hor i orkestar „Attendite!“ izaziva veliku pažnju ne samo lokalne javnosti, već i šire.

Do sada hor iza sebe ima niz nagrada, među kojima možemo istaći Zlatne medalje na horskom festivalu Majske muzičke svečanosti u Bijeljini 2019, 2020. i 2021. godine.

Hor je proglašen i za pobjednika na festivalu FonFest u Brčkom sa zlatom u tri kategorije. Pored ovih nagrada možemo istaći zlatnu plaketu na festivalima u Bugarskoj i međunarodnom festivalu održanom 2019. godine u Kolarčevoj zadužbini u Beogradu.



Kao najznačajnije nastupe možemo izdvojiti -otvaranje prolećnog zasedanja Narodne Skupštine Republike Srbije gde je hor izveo himnu Srbije, -nastup na otvaranju Skupštine evropskih regiona u Skupštini AP Vojvodine, kao i -posebno pripremljen nastup za doček državne delegacije Kraljevine Norveške. Kao posebno značajan nastup možemo istaći gala koncert hora i orkestra „Attendite!“ sa primadonom Jadrankom Jovanović na svečanom otvaranju najznačajnije gradske manifestacije – „Dani ludaje“.

Danas ansabl „Attendite!“ broji gotovo 70 članova, odnosno pevača i muzičara, koji zajednički rade kako bi grad Kikindu predstavili u najboljem svetlu.

Za sve dodatne informacije stojimo Vam na raspolaganju.

Srdačno, Marko Markovljević, šef ansambla Kulturnog centra Kikinda „Attendite!“

* The ensemble "**Attendite!**" of the Kikinda Cultural Center was founded in 2018 with the desire to create a representative ensemble, which will represent our institution, but above all the city of Kikinda, at important events.

The ensemble, consisting of a choir and an orchestra, is directed by *prof. Dr. Biljana Jeremic*, a top expert in music and choral singing, as well as a multiple award-winning conductor with prizes at domestic and international competitions.

In addition to his work with the choir and orchestra, Prof. Jeremic teaches at the Faculty of Pedagogy in Sombor and the Academy of Arts in Novi Sad, and as a guest lecturer she has lectured at many faculties abroad.

Although it does not have many years of existence behind it, with each performance the choir and orchestra "Attendite!" arouses great attention not only from the local public, but also from a wider area. So far, the choir has won a number of awards, among which we can highlight the Gold Medals at the choir festival of the May Music Festival in Bijeljina in 2019, 2020 and 2021. The choir was also declared the winner at the FonFest festival in Brcko with gold in three categories. In addition to these awards, we can highlight the golden plaque at the festivals in Bulgaria and the international festival held in 2019 at the Kolarac Foundation in Belgrade.

As the most significant performances, we can single out the opening of -the spring session of the National Assembly of the Republic of Serbia where the choir performed the national anthem of Serbia, -the performance at the opening of the Assembly of European Regions in the Assembly of AP Vojvodina, as well as a -specially prepared performance to welcome the state delegation of the Kingdom of Norway.

As a particularly significant performance, we can point out the gala concert of the choir and orchestra "Attendite!" with prima donna Jadranka Jovanovic at the ceremonial opening of the city's most important manifestation - "Crazy Days".

Today, the ensemble "Attendite!" has almost 70 members, i.e. singers and musicians, who work together to present the city of Kikinda in the best light.

We are at your disposal for any additional information.

Sincerely, Marko Markovljević, head of the Kikinda Cultural Center ensemble "Attendite!"

PROGRAM VIII MFHHN 2023

Petak, 06.10.2023.

REVIJALNI KONCERT 10:30 – 12:30 -'Belavista' –Stari grad (ili Dvorana „Park“)

-Komorni zbor **Ipavska** Vipava, Slovenija

-**Attendite!** -hor Kulturnog centra Kikinda, Srbija

-Pevačko društvo **Zlatiborska vila** Užice, Srbija

-Crkveno pjevačko društvo **Mir** Belišće, Hrvatska

-**Novosadske šmizle** Novi Sad, Srbija

TAKMIČENJE horova – 11:00 do 15:00; Crkva Sv. Jeronima, Stari grad

A kategorija – Dječji horovi

11:00 Hor OMŠ "Nevena Popović" Grocka-Beograd, Srbija (proba 10:30-10:40)

11:20 Dječiji crkveni hor „Branko“ Leskovac, Srbija (proba 10:20-10:30)

11:40 „Tutarchela“ Children Choir Rustavi, Gruzija (proba 10:10-10:20)

B kategorija – Omladinski horovi

12:00 Ženski akademski hor Studentskog kulturnog centra Niš, Srbija (10:00-10:10)

D kategorija – Duhovna muzika

12:20 Dječiji crkveni hor „Branko“ Leskovac, Srbija (i u A ktg) (proba 9:50-10:00)

12:40 Srpsko crkveno pjevačko društvo „Bogoljublje“ Doboj, RS/BiH (9:40-9:50)

13:00 Byzantine Choir „St. John of Damascus“ Arad, Rumunija (proba 9:30-9:40)

18:30 - 19:30 Svečano otvaranje VIII MFHHN 2023 - Kanli kula (ili Dvorana „Park“)

-Klapa „Jadran“ Tivat, Crna Gora

-MOC **Magnifico** i VA **Libero** Živinice, BiH

-**Te Deum Adoramus** Chamber Ensemble Sofia, Bulgaria

-Byzantine Choir **St. John of Damascus** Arad, Rumunija

-**Montana** Male Choir Montana, Bulgaria

-**Tutarchela** Children Choir Rustavi, Gruzija

20:00-21:30 Panel diskusija, Dvorana „Park“ –

Joži Vovk - Assistant for Regional Development in European Choral Association

Subota, 07.10.2023.

REVIJALNI KONCERT 10:30–13:30 -ispod 'Sata' na Trgu (ili Dvorana „Park“)

-**Te Deum Adoramus** Chamber Ensemble Sofija, Bugarska

-Pevačko društvo **Zlatiborska vila** Užice, Srbija

-**Novosadske šmizle** Novi Sad, Srbija

-Mješoviti gradski hor **Lira** Gradiška, RS/BiH

-Ženski akademski hor **SKC** Niš, Srbija

-Byzantine Choir **St. John of Damascus** Arad, Rumunija

TAKMIČENJE horova, 11:00–13:30; Crkva Sv. Jeronima –Stari grad

C1 kategorija - muški i ženski

11:00	Ženski VA „Libero“ Živinice, BiH	(proba 10:30-10:40)
11:20	Ženski kamerni hor „A Vista“ Prijedor, RS/BiH	(proba 10:20-10:30)
11:40	Ženski gradski hor "Lira" Gradiška, RS/BiH	(proba 10:10-10:20)
12:00	Montana Male choir Montana, Bulgaria (muški VA)	(proba 10:00-10:10)
12:20	Muški VA „Prvo PD 1905“ KUD 'Abrašević' Šabac, Srbija	(9:50-10:00)

C2 kategorija – mješoviti horovi

12:40	Komorni zbor „Ipavska“ Vipava, Slovenija	(proba 9:40-9:50)
13:00	Riječki komorni zbor „Val“ Rijeka, Hrvatska	(proba 9:30-9:40)

13:30-15:00 PAUZA

C2 kategorija – mješoviti horovi

15:00	Crkveno pjevačko društvo „Mir“ Belišće, Hrvatska	(proba 14:40-14:50)
15:20	Crkveno pevačka družina „Branko“ Leskovac, Srbija	(proba 14:30-14:40)
15:40	Pjevački zbor mladih "Josip Kaplan" Rijeka, Hrvatska	(proba 14:20-14:30)
16:00	Mješoviti hor „Zima“ Bar, Crna Gora	(proba 14:10-14:20)
16:20	Gradski mješoviti hor "Vox Lychnidios" Ohrid, Makedonija	(14:00-14:10)
16:40	Mješoviti hor „Art sonore“ Zenica, BiH	(proba 13:50-14:00)
17:00	„Vox medicorum“ KUD UKC in MF Ljubljana, Slovenija	(proba 13:40-13:50)

19:00 Sastanak dirigenata sa članovima Žirija

20h **Svečano proglašenje pobjednika** Amfiteatar (ili sala hotela „Talija“)

Nedjelja, 08.10.2023.

11:00-14:00 **REVIJALNI KONCERT DUHOVNE MUZIKE**, crkva Sv. Jeronima

-**Te Deum Adoramus** Chamber Ensemble Sofija, Bugarska

-Byzantine Choir **St. John of Damascus** Arad, Rumunija

-**Vox medicorum** KUD UKC in MF Ljubljana, Slovenija

ZAVRŠETAK VIII MFHHN 2023

SCHEDULE VIII ICFHN 2023

Friday, 06.10.2023.

REVUE PROGRAM 10:30 - 12:30 *Belavista square / Old Town (or Park hall)*

- Chamber choir **Ipavska** Vipava, Slovenia
- Cultural Center Choir **Attendite! Kikinda**, Serbia
- *Singing society Zlatiborska vila* Užice, Serbia
- Church choir **Mir** Belišće, Croatia
- **Novosadske šmizle** Novi Sad, Serbia

COMPETITION 11:00 - 15:00 St. Jerome's church/ Old Town

A category - Children's choirs

- 11:00 Choir EMS "Nevena Popović" Grocka - Beograd, Serbia (rehearsal 10:30-10:40)
- 11:20 Children's church choir „Branko“ Leskovac, Serbia (rehearsal 10:20-10:30)
- 11:40 „Tutarchela“ Children Choir Rustavi, Georgia (rehearsal 10:10 – 10:20)

B category - Youth choirs

- 12:00 Female Academic Choir SKC Niš, Serbia (rehearsal 10:00 -10:10)

D category / D1 - Sacred music

- 12:20 Children's church choir „Branko“ Leskovac, Serbia (rehearsal 9:50-10:00)
- 12:40 Serbian church choir „Bogoljublje“ Dobož, RS/BiH (rehearsal 9:40-9:50)
- 13:00 Byzantine Choir „St. John of Damascus“ Arad, Romania (rehearsal 9:30-9:40)

18:30 - 19:30 Opening ceremony VIII ICFHN 2023 - Kanli kula (*Park hall*)

- Klapa **Jadran** Tivat, Montenegro
- MOC **Magnifico** i VA **Libero** Živinice, BiH
- Chamber Ensemble **Te Deum Adoramus** Sofia, Bulgaria
- Byzantine Choir **St. John of Damascus** Arad, Romania
- Montana** Male choir Montana, Bulgaria
- Tutarchela** Children Choir Rustavi, Georgia

20:00-21:30 Panel discussion (*Park hall*)

Joži Vovk - Assistant for Regional Development in European Choral Association

Saturday, 07.10.2023.

REVUE PROGRAM 10:30 - 13:30 under the "Clock" on the Square (or *Park* hall)

- Te Deum Adoramus*** Chamber Ensemble Sofija, Bulgaria
- Singing society Zlatiborska vila* Užice, Serbia
- Novosadske šmizle*** Novi Sad, Serbia
- Mixed city choir ***Lira*** Gradiška, RS/BiH
- Female Academic Choir SKC* Niš, Serbia
- Byzantine Choir ***St. John of Damascus*** Arad, Romania

COMPETITION 11:00 –13:30 *St. Jerome's church/ Old Town*

C1 category – Male&Female category

- 11:00 Female VA *Libero* Živinice, BiH (rehearsal 10:30-10:40)
- 11:20 Female chambe choir *A Vista* Prijedor, RS/BiH (rehearsal 10:20-10:30)
- 11:40 Female city choir *Lira* Gradiška, RS/BiH (rehearsal 10:10 – 10:20)
- 12:00 Male choir - *Montana*, Bulgaria (rehearsal 10:00 -10:10)
- 12:20 Male VA „*Prvo PD 1905“ KUD 'Abrašević'* Šabac, Serbia (rehearsal 9:50-10:00)

C2 category – mixed choirs

- 12:40 Chamber choir *Ipavska* Vipava, Slovenia (rehearsal 9:40-9:50)
- 13:00 Chamber choir *Val* Rijeka, Croatia (rehearsal 9:30-9:40)

13:30-15:00 BREAK

C2 category – mixed choirs

- 15:00 Church choir *Mir* Belišće, Croatia (rehearsal 14:40-14:50)
- 15:20 Church choir *Branko* Leskovac, Serbia (rehearsal 14:30-14:40)
- 15:40 Youth Choir *Josip Kaplan* Rijeka, Croatia (rehearsal 14:20-14:30)
- 16:00 Mixed choir *Zima* Bar, Montenegro (rehearsal 14:10-14:20)
- 16:20 Mixed choir hor *Vox Lychnidos* Ohrid, Macedonia (rehearsal 14:00-14:10)
- 16:40 Mixed choir *Art sonore* Zenica, BiH (rehearsal 13:50-14:00)
- 17:00 Mixed choir *Vox medicorum* KUD UKC in MF Ljubljana, Slovenia (13:40-13:50)

19:00 Meeting of conductors with members of the Jury

20h **Ceremonial announcement of the winner** Amphitheater (Hotel *Talia* hall)

Sunday, 08.10.2023.

11:00-14:00 *REVIEW PROGRAM/ Sacred music St. Jerome's church/ Old Town*

- Te Deum Adoramus*** Chamber Ensemble Sofija, Bulgaria
- Byzantine Choir ***St. John of Damascus*** Arad, Romania
- Vox medicorum*** KUD UKC in MF Ljubljana, Slovenia

END of the VIII ICFHN 2023

ORGANIZATOR I KONTAKTI

NVO "Crnogorska horska asocijacija -CHA" Herceg Novi

e-mail Festivala: info@choirfestivalhn.com

Umjetnički direktor: prof. dr Jelena Cvetković Crvenica

Direktor Festivala: prof. Nada Karadžić: +382 69 699 221

Realizaciju Festivala pomogli:

*Ministarstvo kulture i medija, Ministarstvo za ekonomski razvoj i turizam
Opština Herceg Novi Turistička organizacija HN JUK Herceg Fest RT HN
MZ Stari grad HN Knjižara „Svetigora“ HN Galerija „J. Bepo B.“
Omladinski dom Stari grad HN Paviljon Gradske muzike
Turist. agencija „Trend travel“ HN Caffè bar „Amerika“ Stari grad HN
Restoran „Kantula“ HN Restoran „Lobelija“ HN
Konoba „Stara kuća“ HN Konoba „Karača“ HN
d.o.o. Pekara „Šušić“ HN d.o.o. Pekara „Tajna“ HN
Vinarija „Obradović“ HN Vinarija „Podrum Delić“ HN Vinarija „Kastel Savina“ HN
Hunguest Hotel „Sun Resort“ Crkva Sv. Jeronima*